

iRobot® **Braava jet™**

CZ, HU, RO, BG, TR, GRC



iRobot® **Braava jet™**



Návod k obsluze

Informace o bezpečnosti a dodržování norem

CZ

DĚTI MLADŠÍ 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI ČI MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI ČI S NEDOSTATEČNÝMI ZKUŠENOSTMI ČI ZNALOSTMI MOHOU TENTO SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT POUZE POD DOHLEDEM NEBO PO POUČENÍ O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A POKUD SI JSOU VĚDOMY PŘÍSLUŠNÝCH RIZIK. S PŘÍSTROJEM SI NESMÍ HRÁT DĚTI. ČIŠTĚNÍ ANI ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

POZOR: NEODKRÝVEJTE ELEKTRONICKÉ SOUČÁSTI ROBOTY BRAAVA JET, BATERIE ANI NABÍJEČKY. NEOBSAHUJÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. SERVIS PŘENEČHEJTE KVALIFIKOVANÝM OSOBÁM. ZAJISTĚTE, ABY DANÉ NAPĚTÍ PŘILOŽENÉ NABÍJEČKY ODPOVÍDALO STANDARDNÍMU NAPĚTÍ ZÁSUVKY.

ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO ZRANĚNÍ OSOB NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU, DODRŽUJTE PŘI NASTAVOVÁNÍ, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ ROBOTA TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Obecné bezpečnostní pokyny

- Bezpečnostní a provozní pokyny si uschovejte pro další použití.
- Před spuštěním robota si přečtete všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- Věnujte pozornost všem varováním uvedeným na robotovi, baterii, nabíječce a v návodu k obsluze.
- Řiďte se všemi provozními pokyny a pokyny k používání.
- Mějte na paměti, že podlahy mohou být po mokrému čištění robotem Braava jet kluzké.
- Robot Braava jet pracuje tiše. Při pohybu v prostoru, kde robot pracuje, buďte opatrní, abyste na něj nešlápli nebo o něj nezakopli.
- Veškerý nestandardní servis přenechejte společnosti iRobot.

Omezení použití

- Robot je určen k použití pouze na podlahách s tvrdým povrchem ve vnitřních prostorách.
- Robot není hračka. Na zařízení nesedějte ani nestoupejte. Malé děti nebo domácí zvířata musí být, když robot pracuje, pod dohledem.
- Robot Braava jet má elektrické součásti. Neponořujte ho do vody. Čistěte ho pouze hadříkem navlhčeným vodou.
- Nepoužívejte robota k úklidu čehokoliv, co hoří nebo kouří.
- Zařízení nepoužívejte k úklidu větších nečistot, bělicích látek, barev nebo jiných chemikálií.
- Před použitím robota Braava jet odstraňte z oblasti čištění křehké předměty včetně předmětů na nábytku, které mohou spadnout, pokud by došlo k nárazu do nábytku.
- Odstraňte z okolí provázky závěsů a žaluzií a napájecí kabely, abyste snížili riziko stažení předmětů na zem.



Symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje:

Elektrické spotřebiče nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu; používejte zařízení pro separovaný sběr. Informace o dostupných systémech zpětného odběru získáte od místních úřadů. Odložíte-li elektrické spotřebiče na skládku, mohou nebezpečné látky proniknout do spodních vod a dostat se do potravního řetězce, což může mít nepříznivý dopad na vaše zdraví. Při výměně starých baterií kontaktujte místní nebo oblastní úřady, od kterých získáte bližší informace o dostupných systémech zpětného odběru, opětovném použití a recyklačních programech.

CZ

Výměna a nabíjení baterie

- Před každým použitím zkontrolujte, zda baterie netečou nebo nejsou poškozeny. Poškozené nebo vytékající baterie nenabíjejte.
- Zařízení nabíjejte pouze uvnitř budov.
- K nabíjení baterie robota iRobot Braava jet používejte výhradně přiloženou nabíječku.
- Zařízení nabíjejte pouze pomocí standardní elektrické zásuvky. Zařízení nelze použít s žádným typem měniče napětí. Použitím jiných měničů napětí okamžitě propadá záruka.
- Zajistěte, aby jmenovité napětí přiložené nabíječky odpovídalo standardnímu napětí zásuvky.
- S nabíječkou nikdy nemanipulujte, pokud máte mokré ruce.
- Používejte pouze nabíjecí baterie se správnou specifikací dodané s vaším robotem od společnosti iRobot (obj. číslo 4446040).
- Pokud potřebujete náhradní baterii, navštivte stránky www.irobot.com.
- Před dlouhodobým skladováním a transportem baterii vždy nabijte a vyjměte z robota.
- Před čištěním robota z něj vždy vyjměte baterii.
- Udržujte baterii čistou a suchou. Pokud se kontakty baterie nebo článku zašpiní, otřete je čistým, suchým hadříkem.
- Baterie nerozmačkávejte, nerozebírejte ani nerozbiňte.
- Nevystavujte články nebo baterie mechanickým otřesům.

- Baterie neohřívejte ani je neumísťte do blízkosti zdrojů tepla.
- Baterie neuchovávejte na přímém slunci.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie nezkratujte.
- Baterie neponořujte do žádné kapaliny.
- Před likvidací robota z něj vyjměte baterii.
- Při likvidaci baterie kontaktujte místní nebo oblastní úřady, od kterých získáte bližší informace o dostupných systémech zpětného odběru, opětovném použití a recyklačních programech.
- Pokud začne baterie vytékat, nedovolte, aby se tekutina dostala do styku s kůží nebo očima. Pokud ke styku došlo, omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud potřebujete lithium-iontovou baterii robota Braava jet™ z jakéhokoli důvodu poslat poštou, obraťte se na oddělení péče o zákazníky pro pokyny ohledně odeslání a vhodného označení. Nikdy neposílejte poštou vytékající nebo fyzicky poškozenou lithium-iontovou baterii.

Pro Chile:

- K nabíjení baterie robota iRobot Braava jet používejte pouze přiloženou nabíječku (obj. číslo 4467630).
- Nabíječka s obj. číslem 4467630:
 - Vstup 100-240 V-, 50-60 Hz, 0,15 A
 - Výstup 4,15 V=, 1,0 A

Informace o Prohlášení o shodě EU naleznete na stránkách www.irobot.com/compliance.

CZ

Informace o bezpečnosti a dodržování norem FCC a Industry Canada (ISED):

- Tento přístroj splňuje část 15 předpisů FCC. Na provoz se vztahují následující dvě podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.
- Toto zařízení splňuje kanadskou oborovou normu(y) RSS bez nutnosti licence. Na provoz se vztahují následující dvě podmínky: 1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a 2) toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.
- Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností iRobot Corporation, mohou narušit schopnost uživatele provozovat zařízení.
- Toto zařízení bylo testováno a sledáno v souladu s omezeními pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC a předpisů ICES-003. Účelem těchto limitů je poskytnout přiměřenou ochranu proti škodlivé interferenci v případě instalace v obytném prostředí. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii v podobě rádiového záření a není-li smontováno a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé interference v rádiové komunikaci. Nelze nicméně zaručit, že u konkrétní instalace nebude k interferencím rádiové komunikace docházet. Pokud zařízení způsobuje škodlivé interference příjmu rádiového nebo televizního vysílání, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme pokusit se situaci napravit pomocí jednoho nebo více následujících úkonů:

- Změňte orientaci nebo umístění antény pro příjem.
 - Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
 - Připojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
 - Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/TV technika.
- Podle kanadských oborových předpisů může tento rádiový vysílač pracovat pouze s využitím antény s typem a maximálním (nebo menším) ziskem schválenými pro vysílač kanadskými oborovými předpisy. Pro snížení potenciálních rádiových interferencí u ostatních uživatelů by měly typ a zisk antény být zvoleny tak, aby ekvivalentní izotropicky vyzařovaný výkon (EIRP) nebyl vyšší, než je nutné pro úspěšnou komunikaci.
 - Prohlášení FCC k vystavení záření: Tento výrobek odpovídá normě FCC §2.1093(b) pro limity vystavení RF záření pro přenosná zařízení určené pro nekontrolované prostředí a je při zamýšleném použití popsánem v této příručce bezpečný.
 - Prohlášení ISED k vystavení záření: Tento výrobek odpovídá kanadské normě RSS-102 pro limity vystavení RF záření pro přenosná zařízení určené pro nekontrolované prostředí a je při zamýšleném použití popsánem v této příručce bezpečný.

Obsah

Informace o bezpečnosti a dodržování norem	I
O vašem robotovi Braava jet™	2
Používání vašeho robota Braava jet™	4
Jak se robot Braava jet™ pohybuje v prostoru	11
Tipy pro nejlepší výkon	15
Diagnostika problémů	16
Pravidelná péče o robota	17

CZ

O vašem robotovi Braava jet™

CZ

Pohled shora - zepředu

Tlačítko
CLEAN

Rozprašovač
roztoku



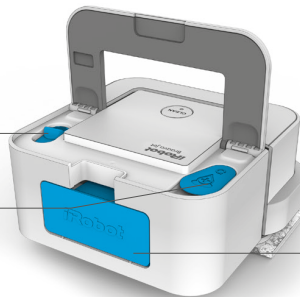
Madlo

Čistící
utěrka
Braava jet

Pohled shora - zezadu

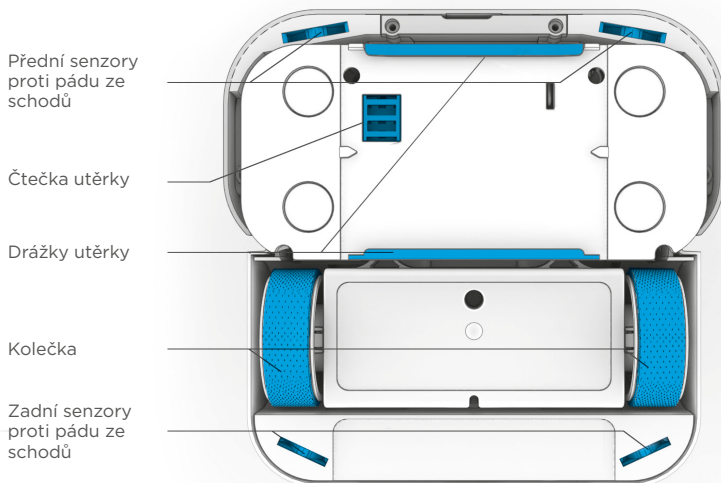
Tlačítko
pro
vyjmutí
utěrky

Víčko
nádržky



Baterie

Pohled zdola



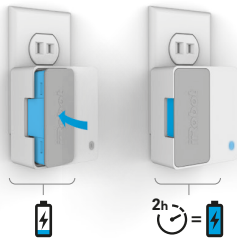
Používání vašeho robota Braava jet™

CZ

1 Nabijte a vložte baterii

- Umístěte baterii do nabíječky a zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
- Kontrolka během nabíjení baterie bliká oranžově. Když je baterie plně nabitá, kontrolka začne svítit zeleně.
- Když je baterie plně nabitá, nástěnná nabíječka se automaticky přepne do režimu s nízkým výkonem, aby zachovala životnost baterie a omezila spotřebu energie.
- Plné nabití baterie trvá méně než dvě hodiny. Pro optimální výkon by baterie měla být po každém cyklu čištění vždy nabíjena celé dvě hodiny.
- Plně nabitou baterii vložte do robota.
- Společnost iRobot také jako příslušenství k prodeji nabízí dodatečné baterie a nabíječky, takže můžete mít vždy připravenou nabitou baterii.

Nabijte



Vložte



2 Vyberte čisticí utěrku Braava jet

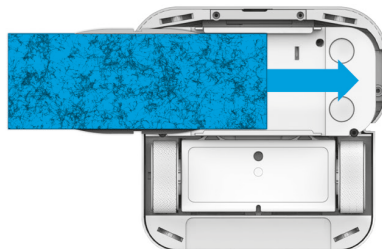
- Vyberte čisticí utěrku podle způsobu, kterým chcete vyčistit podlahu. Podrobnosti najdete na další straně.
- Váš robot je dodáván s balením vzorků čisticích utěrek Braava jet pro mokré vytírání, vlhký úklid a suchý úklid.

- Robot Braava jet automaticky rozpozná utěrku a přizpůsobí podle ní chování během úklidu.

Tip pro úklid: Před použitím utěrky pro mokré vytírání nebo vlhký úklid uklidte volně nečistoty pomocí utěrky pro suchý úklid nebo vysavače.

2b Vložte čisticí utěrku






- Zasuňte utěrku Braava jet do drážky na spodní části robota, dokud nezacvakne na místo.
- Utěrku Braava jet můžete připevnit z kterékoli strany.



Informace o čisticích utěrkách Braava jet™

CZ

PŘEHLED

Typ utěrky		Chování při čištění	
Mokrá	Mokrý vytírání (modrá) 	Trojnásobné přejetí podobné ručním vytírání. Robot při čištění střídavě popojede kousek dopředu na jednu stranu, mírně couvne a poté popojede dopředu na druhou stranu.	
	Pratelná pro mokré vytírání (modrá) 		
Vlhká	Vlhký úklid (oranžová) 	Jemné, ale důkladné čištění. Robot popojede krátkou vzdálenost dopředu, poté rovně zacouvá, a takto při čištění stále pokračuje. Utěrka je určena pro jednorázový úklid.	
Suchá	Suchý úklid (bílá) 	Robot rychlým pohybem rovnými čarami jednou přejede oblast.	

DOPORUČENO PRO

Pohyb při čištění a úroveň vlhkosti	Čistící prostředek
	•
	•
	

Prach	Chlupy	Špína	Skvrny*
		•	•
		•	•
•		•	
•		•	
•	•	•	
•	•	•	

3 Naplňte robota vodou

- Pokud jste zvolili možnost mokrého vytírání nebo vlhkého úklidu, naplňte robota vodou.
- Zvednutím madla robota odkryjte víčko nádržky a zvednutím a otočením ho otevřete.
- Aby bylo možné nádržku zcela naplnit, nakloňte robota tak, aby přední levý roh směřoval dolů a otvor nádržky byl v nejvyšší poloze. Robota pomalu naplňte teplou vodou.
- Otočte víčko zpět a zavřete ho. Před spuštěním robota dejte madlo dolů.
- V robotovi nepoužívejte žádný jiný čisticí roztok než vodu.




Poznámka: Pokud používáte utěrku pro suchý úklid, přejděte na krok 4.

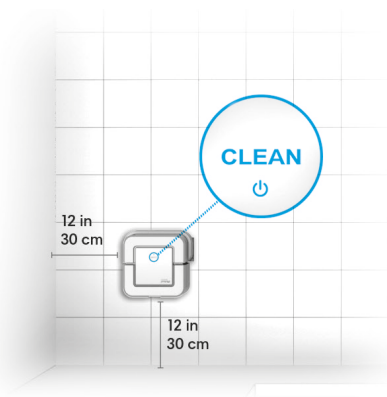


4 Stiskněte tlačítko CLEAN

- Umístěte robota do levého spodního rohu oblasti, kterou chcete vyčistit, přibližně na stopu od zdi.
- Zapněte robota jedním stisknutím tlačítka CLEAN. Dalším stisknutím tlačítka CLEAN spustíte cyklus čištění.
- Robot vyčistí při vytírání až 20 m² a místnosti o rozloze až 25 m² při vlhkém nebo suchém úklidu.*
- Robot Braava jet dokončí úklid čištěním okrajů a obvodu vaší místnosti a nábytku.

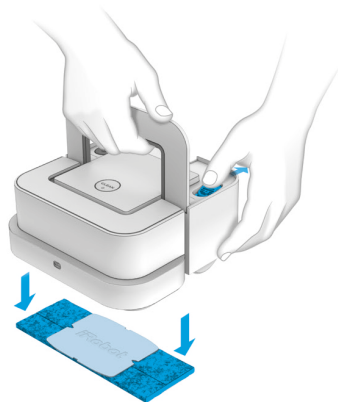
 **Poznámka:** Po dokončení čištění se robot Braava jet vrátí tam, kde začal, vypne se a přehraje melodii.

* Testováno v domovské zkušební laboratoři společnosti iRobot na tvrdých podlahách.



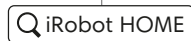
5 Vyjměte čisticí utěrku a připravte robota Braava jet™ na další použití

- Nechcete-li se při vyjmutí čisticí utěrky dotýkat nečistot, nadzvedněte madlo a zatáhněte za tlačítko pro vyjmutí utěrky.
- Vyjměte baterii a vložte ji do nabíječky, aby se mohla nabít pro příští úklid.
- Před uskladněním robota vyprázdněte nádržku na vodu.
- Robot Braava jet můžete uskladnit kolečky dolů nebo položený na bok s baterií dole.



6 Stáhněte si aplikaci iRobot® HOME

Získejte přístup k exkluzivním funkcím, aktualizacím softwaru a doplňujícím informacím.



Jak se robot Braava jet™ pohybuje v prostoru

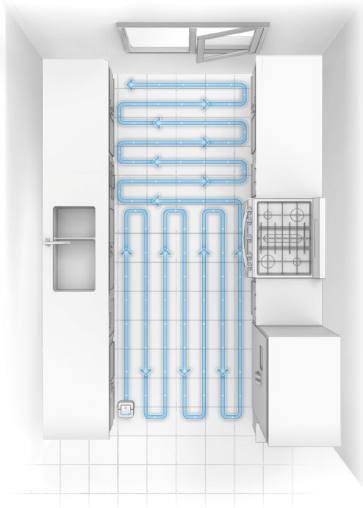
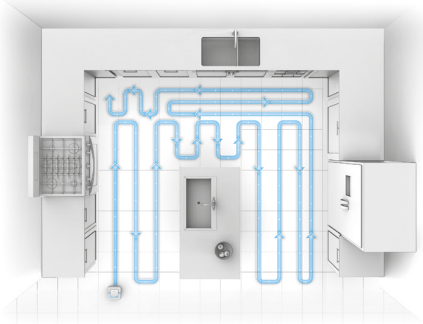
CZ

Robot Braava jet je navržen pro inteligentní navigaci a úklid v prostoru o ploše až 20 m² při mokrém vytírání a až 25 m² při vlhkém a suchém úklidu.*

- Robot začne uklízet směrem doprava, dokud nenarazí na zeď nebo jinou bariéru.
- Při mokrém vytírání nebo vlhkém úklidu robot Braava jet první rovnou čáru projede dvakrát, aby dosáhl optimální vlhkosti utěrky, než vyčistí zbytek místnosti.
- Když robot už nemůže uklízet více vpravo, pokračuje úklidem oblasti vpředu a vlevo od místa, kde začal.

- Po dokončení úklidu robot přestane čistit a vrátí se na místo, kde začal.
 - Robot Braava jet nestříká na nábytek nebo zdi. Před spuštěním rozprašovače robot zacouvá, aby postřik směřoval pouze na část podlahy, o které ví, že je volná. Před spuštěním robota Braava jet zvedněte závěsy sahající až na zem.
- Když robot Braava jet najde hrany, nohy židlí a jiné překážky, uklidí kolem nich a poté se vrátí na svou původní trasu a pokračuje v úklidu.
- Robot Braava jet si vytváří novou mapu při každém úklidu.

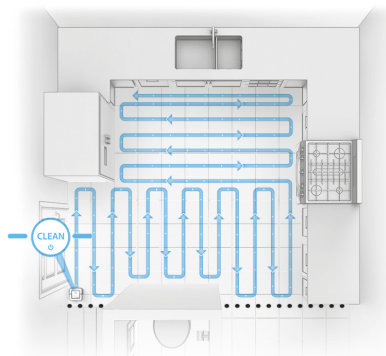
* Testováno v domovské zkušební laboratoři společnosti iRobot na tvrdých podlahách.



Použití režimu Virtuální zdi (Virtual Wall)

Pomocí režimu Virtuální zdi (Virtual Wall) můžete vytvořit neviditelnou bariéru, abyste robotovi zabránili uklízet část místnosti nebo jiný typ podlahy.

- Začněte, když je robot vypnutý. Při umístění robota na podlahu se v linii se zadní stranou robota vytvoří neviditelná bariéra.
- Pro aktivaci režimu Virtuální zdi (Virtual Wall) začnete s vypnutým robotem a stisknete a podržte tlačítko CLEAN, dokud se na horní straně robota neobjeví dvě modré linie. Modré linie značí, že režim Virtuální zdi (Virtual Wall) byl aktivován.



Tip pro úklid: Pomocí režimu Virtuální zdi (Virtual Wall) můžete také velkou místnost rozdělit na menší části, aby robot Braava jet mohl uklízet účinněji.

- Robot v režimu Virtuální zdi (Virtual Wall) označí ve své vnitřní mapě neviditelnou hranici, která se táhne na obě strany (viz ilustrace). Tuto neviditelnou linii robot při úklidu nepřekročí.
- Když je robot na místě, stisknutím tlačítka CLEAN spusťte úklid.
- Režim Virtuální zdi (Virtual Wall) se automaticky vypne, když robot dokončí úklid. Chcete-li cyklus čištění Virtuální zdi (Virtual Wall) deaktivovat ručně a robota vypnout, stiskněte a podržte tlačítko CLEAN, dokud nezhasnou všechny kontrolky.

Tipy pro nejlepší výkon

CZ

- Pro nejlepší výsledky před provedením úklidu pomocí utěrky pro mokré vytírání nebo vlhký úklid použijte utěrku pro suchý úklid nebo vysavač k odstranění nečistot a prachu.
- Čisticí utěrky před připojením k robotovi nepředmáčejte. Na začátku cyklu čištění by měly být suché.
- Pro pozastavení robota během cyklu čištění stiskněte tlačítko CLEAN. Chcete-li v cyklu čištění pokračovat, stiskněte tlačítko CLEAN znovu. Robota při úklidu nezvedejte a nepřesouvejte – robot v takovém případě ukončí cyklus čištění.
- Pro vypnutí vašeho robota Braava jet stiskněte a podržte tlačítko CLEAN po dobu 5 sekund.
- Při plnění robota mírně nakloňte, abyste zaručili úplné naplnění nádržky.
- V robotovi používejte pouze vodu. Čisticí roztoky včetně přírodních mohou ucpat rozstříkovací trysku a rozkládat materiál uvnitř robota.
- Váš robot funguje pouze s utěrkami Braava jet, které jsou pro něj navrženy.
- Robot Braava jet nejlépe uklízí na hladkých tvrdých površích. Na nerovných dlaždicích, silně voskovaných podlahách nebo hrubých površích, jako je břidlice nebo cihla, na kterých se mohou čisticí utěrky zachytávat, může být výkon horší.
- Před spuštěním robota Braava jet zvedněte závěsy sahající až na zem.

Diagnostika problémů

CZ

Když je něco špatně, robot Braava jet vám dá vědět pomocí akustického a světelného signálu. Nepodaří-li se vám problém vyřešit, můžete zjistit více informací na stránkách www.irobot.cz

Zopakování chybové zprávy

Pokud váš robot zůstane zapnutý po výskytu chyby, jednou stiskněte nárazník k tělu robota, aby se zpráva zopakovala. Pokud se váš robot po výskytu chyby vypnul, zapněte ho stisknutím tlačítka CLEAN. Pokud se chyba stále vyskytuje, robot zprávu zopakuje. Pro další podporu navštivte stránku www.irobot.cz.

Pokyny k restartování

Některé chyby lze vyřešit restartováním robota Braava jet. Chcete-li robota Braava jet restartovat, stiskněte tlačítko CLEAN a podržte ho 5 vteřin, dokud neuslyšíte tón. Vyjměte baterii a znovu ji vložte. Stiskněte znovu tlačítko CLEAN pro opětovné zapnutí robota.

Diagnostika problémů rozprašovače roztoku Precision Jet Spray

Pokud robot nestříká nebo stříká nerovnoměrně a zkontrolovali jste, že v nádržce je dostatek vody, a slyšíte běh čerpadla, obraťte se na oddělení péče o zákazníky.

Diagnostika problémů s množstvím vody

Pokud narazíte na problémy s množstvím vody, které robot Braava jet používá na vaše podlahy v režimech mokrého vytírání a vlhkého úklidu, stáhněte si aplikaci iRobot® HOME, která vám umožní upravit nastavení robota.

Pravidelná péče o robota

CZ

Dodržujte tyto tipy, abyste zachovali co nejvyšší výkon vašeho robota iRobot Braava jet. Podle potřeby nahlédněte do sekce O vašem robotovi Braava jet™ pro referenci.

Čištění senzorů proti pádu ze schodů a čtečky utěrek

Očistěte senzory na spodní části robota vlhkým hadříkem.

Čištění koleček

Odstraňte jakékoli viditelné nečistoty nebo chlupy zachycené v okolí koleček.

Očištění těla robota

Vlhkým hadříkem lehce otřete případné nečistoty na těle nebo nárazníku.

Čištění trysky rozprašovače roztoku Precision Jet Spray

Očistěte vlhkým hadříkem.

* Testováno v pračce. Neperte dohromady s jemným prádlem.

Čištění nádržky

Pokud zaregistrujete zápach z nádržky, naplňte ji horkou vodou z vodovodu. Nepoužívejte vroucí vodu. Zavřete víčko a robotem jemně zatřeste. Nádržku vypláchněte a postup opakujte. Před použitím robota nechte nádržku vyschnout s otevřeným víčkem.

Péče o pratelné čisticí utěrky

Pratelné utěrky Braava jet lze až 50krát* vyprat, než je bude třeba vyměnit. Doporučujeme je mýt v ruce a sušit na vzduchu. Při mytí v pračce použijte teplý cyklus a nechte utěrky uschnout na vzduchu. Neperte je dohromady s jemným prádlem.

CZ

Kontaktní informace péče o zákazníky

Autorizovaný servis

Certus Mercatus spol. s r.o.
K Žižkovu 282/9
190 00 Praha 9

www.irobot.cz

Telefon: 245 001 740

iRobot

©2018 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.
Všechna práva vyhrazena. iRobot a Virtual Wall jsou registrované ochranné známky společnosti iRobot Corporation. Braava jet je ochrannou známkou společnosti iRobot Corporation. App Store je ochranná známka společnosti Apple registrovaná v USA a dalších zemích. Google Play je ochranná známka společnosti Google, Inc.

WC: 4509793 v1

ZÁRUČNÍ LIST

Výrobce	iRobot® Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA
Autorizovaný servis	Certus Mercatus spol. s r.o. K Žižkovu 282/9 190 00 Praha 9 tel.: +420 245 001 740 e-mail: reklamace@mercatus.cz

Vyplní prodejce

Název výrobku	
Sériové číslo	
Datum prodeje	
Razítko prodejce	

Záznam o záručních opravách

Do opravy předáno dne	Převzal podpis	Opraveno dne	Číslo oprav. listu	Podpis

1. Na výrobek poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli. Opravy v záruční době provádíme bezplatně.
3. Záruka a bezplatná oprava se vztahuje na vady vzniklé prokazatelně následkem vadného materiálu, chybné konstrukce nebo špatného provedení.
3. Záruka a bezplatná oprava se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nedodržením pokynů k obsluze uvedených v návodu, špatnou údržbou, mechanickým poškozením, zásahem do spotřebiče, nebo závady způsobené elektrickou instalací, která neodpovídá ČSN, stejně jako závady způsobené nesprávným zapojením.
4. Záruka se nevztahuje na opotřebení filtru, kartáčů, baterie, gumových částí, dezénu kol apod.
5. Životnost baterie je minimálně 6 měsíců.

Autorizovaný servis: tel.: +420 245 001 740 (7.30–15.30)
e-mail: reklamace@mercatus.cz

**Případné reklamace řešte prosím přímo se servisním střediskem,
viz. kontakt na autorizovaný servis.**

iRobot®
Braava jet™
Felmosó robot



Felhasználói kézikönyv

Fontos biztonsági információk

HU

EZT A KÉSZÜLÉKET 8 ÉVESNÉL FIATALABB GYERMEKEK ÉS MEGVÁLTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI VAGY MENTÁLIS KÉPESSÉGEKKEL RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK, VALAMINT TAPASZTALATTAL ÉS ISMERETTEL NEM RENDELKEZŐK CSAK AKKOR HASZNÁLHATJÁK, HA TÁJÉKOZTATÁST VAGY UTASÍTÁSOKAT KAPTAK A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁRÓL, ÉS MEGÉRTETTÉK A KAPCSOLÓDÓ VESZÉLYEKET. GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK A KÉSZÜLÉKKEL. A TISZTÍTÁST ÉS KARBANTARTÁST GYERMEKEK NEM VÉGEZHETIK FELNŐTT FELÜGYELETE NÉLKÜL.

VIGYÁZAT! NE NYISSA KI ÉS SZERELJE SZÉT A ROBOT ELEKTRONIKÁJÁT, AKKUMULÁTORÁT, AKKUMULÁTORTÖLTŐJÉT. A BERENDEZÉSBEN NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK. BÍZZA A JAVÍTÁST A SZERVIZRE. ELLENŐRIZZE, HOGY A GÉPHEZ TARTOZÓ AKKUMULÁTORTÖLTŐ NÉVLEGES FESZÜLTSGE MEGEGYEZIK-E A NORMÁL KIMENETI FESZÜLTSGÉGGEL.

A SÉRÜLÉS VAGY KÁR KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN MINDIG TARTSA SZEM ELŐTT EZEKET A BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET A ROBOT BEÁLLÍTÁSA, HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA SORÁN:

Általános biztonsági útmutató

- A biztonsági és használati útmutatót tegye el, később is szüksége lehet rá.
- A robot használata előtt olvassa el a biztonsági és használati útmutatót.
- Kövesse a roboton, az akkumulátoron, az akkumulátortöltőn, valamint a felhasználói kézikönyvben lévő figyelmeztetéseket.
- Kövesse minden kezelési és használati utasítást.
- Tartsa észben, hogy a padló nedves lehet, miután a Braava Jettel nedves tisztítást végzett.
- A Braava jet csendesen működik. Legyen óvatos, amikor a robot által takarított területen tartózkodik, nehogy rálépjen és essen.
- A javításokat hagyja az iRobot hivatalos szervizre.

Felhasználással kapcsolatos korlátozások

- A robotot kizárólag beltérben, kemény kemény padlófelületen használja.
- A robot nem játék. Ne üljön vagy álljon a készülékre. A kisgyermeket és a kisállatokat ne hagyja felügyelet nélkül, ha a robotot használja.
- A Braava jet elektromos alkatrészeket enyhén nedves tartalmaz. Ne merítse vízbe. Kizárólag törülközővel tisztítsa.
- Ne használja a készüléket égő vagy füstölő dolgok felszedésére.
- Ne használja a készüléket nagyobb szennyeződések, fehérítőszer, festék és más vegyszer felszedésére.
- A Braava jet használata előtt távolítsa el a feltakarítani kívánt területről a törékeny tárgyakat, köztük azokat a bútorokon elhelyezett tárgyakat is, amelyek a bútor meglökése esetén leeshetnek.
- Távolítsa el minden tápvezetékét, valamint redőny- és függönyzsinórt, hogy minél kisebb legyen az esélye a tárgyak lerántásának.



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagoláson a következőket jelzi:

Az elektromos készülékeket ne vegyes háztartási hulladékként ártalmatlanítsa; használjon szelektív tárolókat. Forduljon a hatóságokhoz, és kérjen információt a rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekről. Ha az elektromos készülékeket szeméttlerakó telepeken ártalmatlanítja, veszélyes anyagok juthatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, veszélyeztetve ezzel az Ön egészségét és jólétét. Ha a régi akkumulátorok cseréje során a gyűjtésről, az újrafelhasználásról és az újrahasznosítási programokról szeretne tájékozódni, kérjük, forduljon a hulladékártalmatlanításért felelős helyi vagy regionális szervezethez.

HU

Akkumulátor és töltés

- Minden használat előtt mindig ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nincs-e sérülés vagy szivárgás jele. A sérült vagy szivárgó akkumulátorokat ne töltsse.
- Kizárólag beltéren töltsse.
- Az iRobot Braava jet akkumulátorát kizárólag a saját akkumulátortöltőjével töltsse.
- Kizárólag szabványos hálózati aljzatról töltsse. A termék nem használható semmilyen típusú áramátalakítóval. Az áramátalakító használata esetén a garancia azonnal érvényét veszti.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékhez tartozó akkumulátortöltő névleges feszültsége megegyezzen a szabványos hálózati aljzat feszültségével.
- Soha ne érjen az akkumulátortöltőhöz nedves kézzel.
- Kizárólag az iRobot által a robottal együtt megadott helyes specifikációknak megfelelő akkumulátorcsomagokat használjon
- Ha pótakkumulátorra van szüksége, keresse fel az iRobot hivatalos szervizét.
- Hosszabb idejű tárolás vagy szállítás idejére töltsse fel és vegye ki az akkumulátort a robotból.
- A robot tisztítása előtt mindig vegye ki belőle az akkumulátort.
- Az akkumulátort tartsa tiszta, száraz állapotban. Ha a cella- vagy akkumulátorvégződések bepiszkolódnak, törölje meg őket tiszta, száraz törlőkendővel.
- Az akkumulátorokat ne zúzza be, ne szerelje szét és ne darabolja fel.

- Ne tegye ki a cellákat, illetve az akkumulátorokat mechanikus ütésnek.
- Ne hevítse és ne tegye hőforrás közelébe az akkumulátort.
- Ne tárolja közvetlen napfényen.
- Ne égesse el az akkumulátort.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort.
- Ne mártsa folyadékba az akkumulátort.
- Az akkumulátort ki kell venni a robotból ártalmatlanítás előtt.
- Ha az akkumulátor hulladékkezelése során a gyűjtésről, az újrafelhasználásról és az újrahasznosítási programokról szeretne tájékozódni, kérjük, forduljon a hulladékártalmatlanításért felelős helyi vagy regionális szervekhez.
- Cellaszivárgás esetén ne hagyja, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen. Ha érintkezik, mossa le bő vízzel az adott területet, és forduljon orvoshoz.
- Ha bármilyen oknál fogva szállítania kell a Braava jet™ lítium-ion akkumulátorát, forduljon az Ügyfélszolgálathoz a szállítási utasítások és a megfelelő címkék ügyében. Soha ne szállítson szivárgó, illetve fizikailag sérült lítium-ion akkumulátort.

Az Európai Unió megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatos információért keresse fel a www.irobot.com/compliance weboldalt.

HU

- A készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében leírtaknak. Üzemeltetésére az alábbi két feltétel vonatkozik: (1) A készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek minden interferenciát fogadnia kell, ideértve a készülék nemkívánatos működését okozó interferenciát is.
- A készülék megfelel az Industry Canada licenccmentes RSS szabványának/szabványainak. Üzemeltetésére az alábbi két feltétel vonatkozik: 1) A készülék nem okozhat interferenciát, és 2) a készüléknek minden interferenciát fogadnia kell, ideértve a készülék nemkívánatos működését okozó interferenciát is.
- Az iRobot Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások és módosítások semmissé tehetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó engedélyét.
- A berendezés teszten ment keresztül, melynek eredményeként bebizonyosodott, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközök határértékeinek az FCC-szabályok 15. része, valamint az ICES-003 szabályok alapján. Ezek a határértékek úgy vannak kialakítva, hogy ésszerű mértékű védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen háztartási környezetben. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ fel és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően történik telepítése és használata, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azt azonban semmi nem szavatolja, hogy egy adott telepítés esetén nem fordul elő interferencia a rádiókommunikációban. Ha a berendezés a rádió- vagy televízióvetelben káros interferenciát okoz – ami a berendezés ki-, majd bekapcsolásával állapítható meg –,

javasoljuk, hogy azt az alábbi intézkedések közül egy vagy több alkalmazásával próbálja kijavítani:

- Forgassa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a berendezés és a vevőegység közti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevőegységétől eltérő áramkörtől lévő aljzathoz.
- Kérjen segítséget a forgalmazótól vagy tapasztalt rádió-, illetve TV-szerelőtől.
- Az Industry Canada előírásainak megfelelően a jelen rádióadó kizárólag a számára az Industry Canada által jóváhagyott típusú és maximális (vagy kisebb) erősítésű antennával működhet. A többi felhasználót érő lehetséges rádióinterferencia csökkentése érdekében az antenna típusát és erősítését úgy kell megválasztani, hogy az egyenértékű izotropikusan sugárzott teljesítmény (e.i.r.p.) ne legyen nagyobb, mint ami a sikeres kommunikációhoz szükséges.

- FCC sugárzási kitétségre vonatkozó nyilatkozat: A termék megfelel az FCC §2.1093(b) előírásának a hordozható készülékek rádiófrekvenciás kitétségi határértékére tekintetében, mely szabályozatlan környezetre van előírva, és a jelen kézikönyvben ismertetett rendeltetészerű működtetése biztonságos.
- ISED sugárzási kitétségre vonatkozó nyilatkozat: A termék megfelel az RSS-102 kanadai szabványnak a hordozható készülékek rádiófrekvenciás kitétségi határértékére tekintetében, mely szabályozatlan környezetre van előírva, és a jelen kézikönyvben ismertetett rendeltetészerű működtetése biztonságos.

Tartalomjegyzék

HU

A biztonsággal és a megfelelőséggel kapcsolatos információk	I
A Braava jet™ bemutatása	2
A Braava jet™ használata	4
A Braava jet™ működése	11
Tippek a legjobb teljesítmény eléréséhez	15
Hibaelhárítás	16
A robot rendszeres karbantartása	17

A Braava jet™ bemutatása

HU

Felülnézet - Elöl

CLEAN
gomb

Precíziós
sugárpermet
fűvókája



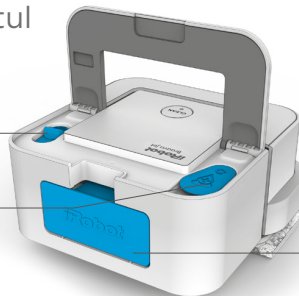
Fogantyú

Braava jet
tisztítófej

Felülnézet - Hátul

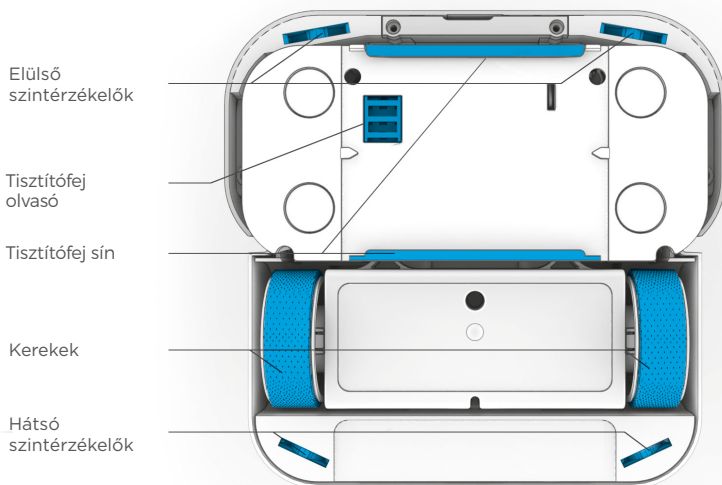
Fejkioldó
gomb

Tartálysapka



Akkumulátor

Alulnézet



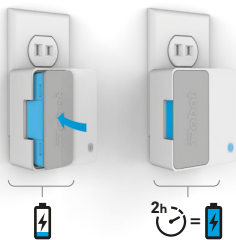
A Braava jet™ használata

HU

1 Az akkumulátor feltöltése és behelyezése

- Helyezze az akkumulátort az akkumulátortöltőbe, majd csatlakoztassa a töltőt elektromos aljzathoz.
- A jelzőfény borostyánsárgán világít az akkumulátor töltése közben. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a fény folyamatos zöldre vált.
- A fali töltő automatikusan alacsony fogyasztású módba lép, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött – így óvja az akkumulátor élettartamát és korlátozza az energiafogyasztást.
- Az akkumulátor 2 órán belül feltöltődik. Az optimális teljesítmény érdekében az akkumulátort mindig 2 teljes órán át tölteni kell a takarítási ciklusok között.
- Helyezze be a teljesen feltöltött akkumulátort a robotba.
- Az iRobot megvásárolható kiegészítőként további akkumulátorokat és töltőket is kínál, így mindig rendelkezhet takarításra kész feltöltött akkumulátorral.

Töltés



Behelyezés



2

A Braava jet tisztítófej kiválasztása

- Válassza ki a kívánt padlótakarítási módhoz megfelelő tisztítófejet. A részleteket lásd a következő oldalon.
- A robothoz felmosó, nedves törölő és száraz törölő Braava jet tisztítófej tartozik.

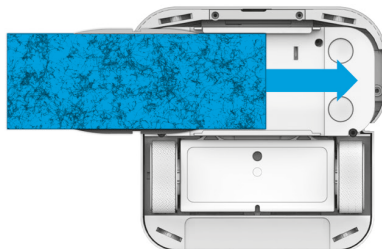
- A Braava jet automatikusan felismeri a tisztítófejet, és takarítási viselkedését a kiválasztott fejnek megfelelően módosítja.

Takarítási tipp: A nedves felmosófej, illetve a nedves törölőfej használata előtt használja a száraz törölőfejet, vagy porszívózzon a laza hulladék eltakarítása érdekében.

2b

Tisztítófej becsúsztatása

- Csúsztasson egy Braava jet fejet a robot alján lévő sínre addig, amíg a helyére nem kattann.
- A Braava jet fejeket a robot bármelyik oldaláról rögzítheti.

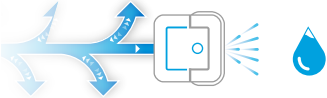




Braava jet™ tisztítófejekre vonatkozó információk

ÁTTEKINTÉS

Tisztítófej típus		Takarítási mód
Nedves	Eldobható felmosófej (kék) 	Felmosás során a Braava jet kis távolságokban V alakban mozogva takarít. A szóró és a rezgőfejnek köszönhetően tökéletesen eltávolítja a szennyeződések, zsíros foltokat.
	Újrahasználató felmosófej (kék) 	
Nedves	Eldobható nedves törőfej (narancssárga) 	Eltávolítja a koszt és egyéb zsíros szennyeződések a kemény padlófelületekről. Braava jet egyenes vonalon mozogva kis mennyiségű vizet spricel a tisztítandó felületre.
	Újrahasználató nedves törőfej (narancssárga) 	
Száras	Eldobható száras törőfej (fehér) 	Ebben az üzemmódban a Braava jet egyenes vonalon mozogva szárazon távolítja el a port, haját és kisebb szennyeződések a kemény padlófelületről.
	Újrahasználató száras törőfej (fehér) 	

AJÁNLOTT EHHEZ:

Takarítási mozgás és nedvesség mértéke	Víz	Friss illat	Por	Szőr	Piszok	Foltok*
	•	•			•	•
	•	•	•		•	
		•	•	•	•	

3 A robot feltöltése vízzel

- Töltse fel a robotot vízzel, ha a felmosást vagy a nedves törlést választotta.
- Emelje meg a robot fogantyúját, hogy megkeresse a tartállysapkát, majd emelje és forgassa nyitott állásba.
- A tartály teljes töltöttsége érdekében enyhén döntse meg a robotot, majd töltse fel meleg vízzel.
- Fordítsa vissza a sapkát, majd zárja be. Eressze le a robot fogantyúját, mielőtt elindítaná.
- A robotot csak vízzel használja.



Megjegyzés: A száraz törlőfej használata esetén ugorjon a 4. lépésre.



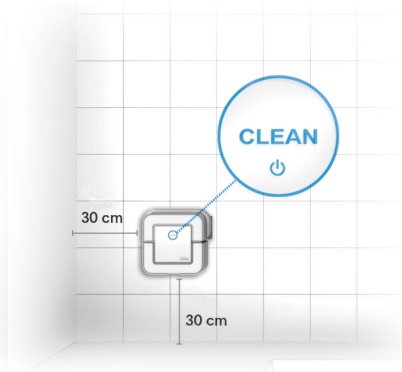
4 A CLEAN gomb megnyomása

- Helyezze a robotot a takarítani kívánt terület bal alsó sarkába, körülbelül 30 cm-re minden faltól.
- A robot felébresztéséhez nyomja meg egyszer a CLEAN gombot. A takarítási ciklus elindításához nyomja meg újra a CLEAN gombot.
- A robot 20–25 négyzetméter felületet takarít egy ciklus alatt.
- A Braava jet a ciklus végén takarítja ki a szoba, a bútorok és szerelvények széleit és kerületét.



Megjegyzés: A takarítás befejeztével a Braava jet visszatér oda, ahonnan elindult, kikapcsol, és egy dallamot játszik le.

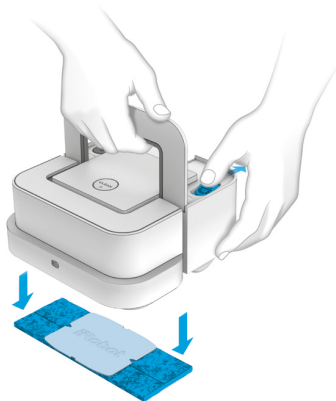
* Az iRobot saját tesztlaboratóriumában kemény padlón tesztelve.



5

A tisztítófej eltávolítása és a Braava jet™ előkészítése a következő használatra

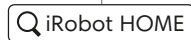
- A tisztítófej kioldásához emelje meg a fogantyút, majd húzza vissza a fejkidő gombot.
- Vegye ki az akkumulátort, és helyezze a töltőbe, hogy a következő takarításra feltöltődjön.
- Űrítse ki a víztartályt, mielőtt a robotot tárolná.
- A Braava jet tárolható. Kerekeivel lefelé, vagy oldalán, az akkumulátor oldalával lefelé.



6

Az iRobot® HOME alkalmazás letöltése

Exkluzív funkciókhoz, szoftverfrissítésekhez és támogatási információkhoz férhet hozzá.



A Braava jet™ működése

HU

A Braava jet úgy van kialakítva, hogy intelligensen navigálva feltakarít legfeljebb 20 m² területet nedves felmosással, és legfeljebb 25 m² területet nedves és száraz törléssel.*

- A robot jobb oldal felé haladva kezd takarítani, amíg falba vagy más akadályba nem ütközik.
- Felmosáskor és nedves törléskor a Braava jet az első sort kétszer megismétli, hogy a fej nedvessége optimális legyen, mielőtt feltakarítja a szoba többi részét.
- Ha a robot jobb oldal felé haladva feltakarított, amennyit tudott, akkor előrehalad, majd jobb oldal felé a kiindulás pontjától.

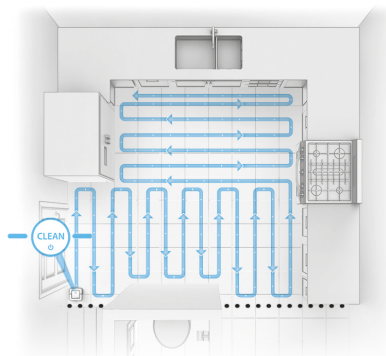
- A robot a takarítási ciklus befejeztével visszatér oda, ahol azt elkezdte.
 - A Braava jet nem spricceli le a bútorokat és a falakat. Mielőtt a robot spriccelne, hátramegy, hogy biztosan csak a padlónak arra a részére permetezzen, amelyről tudja, hogy akadálymentes. A Braava jet elindítása előtt emelje fel a padlót súroló függönyöket.
- Ha a Braava jet szegélyeket, széklábakat és egyéb akadályokat talál, körbetakarítja azokat, majd visszatér az eredeti útvonalra, és folytatja a takarítást.
- A Braava jet minden takarítás alkalmával új térképet készít.

* Az iRobot saját tesztlaboratóriumában kemény padlón tesztelve.

A virtuális fal üzemmód használata

Láthatatlan akadályt alakíthat ki a virtuális fal üzemmód segítségével, így a robot kihagyja a helyiség egy részének vagy egy eltérő padlótípusnak a takarítását.

- A robot elhelyezésekor figyeljen arra, hogy a láthatatlan vonal a robot hátsó részével egy vonalban jön létre.
- A virtuális fal üzemmód bekapcsolásához a robot kikapcsolt állapotában tartsa nyomva a CLEAN gombot addig, amíg a robot tetején két kék vonal nem jelenik meg. A kék vonalak jelzik, hogy a virtuális fal üzemmód aktív.



Takarítási tipp: A virtuális fal üzemmód segítségével egy nagyobb helyiséget fel is oszthat több kisebb területre, hogy a Braava jet még hatékonyabban takaríthasson.

- A virtuális fal üzemmódban, a robot egy láthatatlan határvonalat jelöl meg belső térképén, amely mindkét oldalán kiterjed (lásd az ábrát). Miközben a robot takarítja a padlót, nem lépi át a láthatatlan vonalat.
- Miután a robotot a megfelelő helyre helyezte, nyomja meg a CLEAN gombot a feladat elindításához.
- A virtuális fal üzemmód automatikusan kikapcsol, ha a robot befejezi a feladatot. A virtuális fal üzemmód és a robot kikapcsolásához tartsa lenyomva a CLEAN gombot, amíg minden kijelző el nem alszik.

Tippek a legjobb teljesítmény eléréséhez

HU

- A legjobb eredmények érdekében a robot nedves felmosófejjel, illetve a nedves törülőfejjel való használata előtt takarítsa fel a hulladékot és a port száraz törülőfejjel vagy porszívózással.
- Ne nedvesítse meg előre a tisztítófejeket, mielőtt a robothoz rögzíti őket. A fejeknek a takarítási ciklus elején száraznak kell lenniük.
- A robot leállításához takarítási ciklus közben nyomja meg a CLEAN gombot. A takarítási ciklus folytatásához nyomja meg újra a CLEAN gombot. Takarítás közben ne vegye fel és ne mozdítsa el a robotot, mert ha így tesz, a robot befejezi a takarítási menetet.
- A Braava jet kikapcsolásához tartsa nyomva a CLEAN gombot 5 másodpercig.
- Töltés közben döntse meg enyhén a robotot, hogy gondoskodjon a tartály teljes feltöltéséről.
- A roboton belül kizárólag vizet használjon. A tisztító oldatok – még a természetesek is – eltömíthetik a permetező fúvókát, és tönkreteszik a roboton belül lévő anyagokat.
- A robot csak Braava jet fejekkel működik, melyeket kifejezetten a robot számára készítettek.
- A Braava jet legjobban sima, kemény felületeken takarít, és előfordulhat, hogy nem teljesít ugyanilyen jól egyenetlen járólapon, erősen viaszozott padlón, illetve durva felületeken – például palán vagy téglán, amelyek tönkreteszik a tisztítófejeket.
- A Braava jet használata előtt emelje fel a padlót súroló függönyöket.

Hibaelhárítás

HU

A Braava jet jelzi, ha valami baj van: ilyenkor fény- és hangjelzést ad. Ha nem sikerül megoldani a problémát, segítségért hívja a Vevőszolgálatot vagy a hivatalos iRobot szervizt.

A hibaüzenetek megisméltése

Ha a robot hiba után bekapcsolva marad, a hibaüzenet megisméltéséhez nyomja egyszer az ütközőt a robot burkolata felé. Ha a robot kikapcsolt a hiba bekövetkezte után, kapcsolja be a CLEAN gomb megnyomásával. Ha a hiba még fennáll, a robot megismélti az üzenetet.

Újraindítással kapcsolatos információ

Bizonyos hibák esetén a Braava jet újraindítása megoldhatja a problémát. A Braava jet újraindításához először kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy lenyomva tartja a CLEAN gombot 5 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall. Vegye ki az akkumulátort, majd helyezze vissza. A robot visszakapcsolásához nyomja meg újra a CLEAN gombot.

A precíziós sugárpermet fűvókájának hibaelhárítása

Ha a robot nem vagy egyenetlenül permetez, és ellenőrizte, hogy a tartályban elegendő víz van-e, továbbá a szivattyú működését is hallja, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

A vízszint hibaelhárítása

Ha problémák adódnak a Braava jet által felmosás vagy nedves törlés során felhasznált vízmennyiséggel kapcsolatban, akkor töltsen le az iRobot® HOME alkalmazást, és adja meg a robot beállításait.

A robot rendszeres karbantartása

HU

Kövesse az alábbi tippeket annak érdekében, hogy az iRobot Braava jet mindig csúcsteljesítményen működhessen. Lásd a Braava jet™ bemutatása című részt referenciaként, ha szükséges.

A szintérzékelők és a tisztítófej olvasó tisztítása

Tisztítsa meg a robot alján lévő érzékelőket nedves törlőkendővel.

A kerekek tisztítása

Húzza le a látható szennyeződések, és a kerekek körül felgyűlt haj- és szőrszalakokat.

A robot burkolatának tisztítása

Törölje le enyhén nedves törlőkendővel a robot burkolatán vagy ütközőjén lévő szennyeződést.

A precíziós sugárpermet fúvókájának tisztítása

Törölje tisztára enyhén nedves törlőkendővel.

* Mosógépben tesztelve. Ne mossa együtt kényes ruhával.

A tartály tisztítása

Ha a tartályban kellemetlen szagot érez, töltsé fel a tartályt forró csapvízzel. Ne használjon forrásban lévő vizet. Zárja be a sapkát, és kissé rázza meg a robotot. Öblítse ki a tartályt, majd ismételje meg az eljárást. Várja meg nyitott tartálysapka mellett a tartály kiszáradását, mielőtt a robotot használja.

A mosható tisztítófejek gondozása

A Braava jet mosható fejeket lecserélés előtt legfeljebb 50 alkalommal* lehet kimosni. Ajánlott a kézi mosás és szárítás. Mosógép esetén használjon meleg mosási ciklust, és szárítsa a levegőn. Ne mossa együtt kényes ruhával.

HU

Az ügyfélszolgálat elérhetősége

Start-Metál Plus Kft.

1149 Budapest,

Egressy út 96-98, A Lépcsőház Fszt 1.

Tel.: +36-30-214-24-26

e-mail: szerviz@robotdoki.hu

Robotdoki telefonos diagnosztika:

+36-306-86-87-86

iRobot

©2018 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.
Minden jog fenntartva. Az iRobot és a Virtual Wall az iRobot Corporation bejegyzett védjegyei. A Braava jet az iRobot Corporation védjegye.
Az App Store az Apple, Inc. USA-ban és más országokban bejegyzett védjegye. A Google Play a Google, Inc. védjegye.

WC: 4518007 v1

JÓTÁLLÁSI JEGY

Gyártó:	iRobot® Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA
Forgalmazó:	Certus Mercatus Kft., 2045 Törökbálint, Tó Park u. 3.
Garanciális szerviz:	Start-Metál Plus Kft. 1149 Budapest, Egressy út 96-98, A Lépcsőház Fszl 1. Nyitva tartás: H-P: 10-18 Tel.: +36-30-214-24-26 e-mail: szerviz@robotdoki.hu Robotdoki telefonos diagnosztika: +36-306-86-87-86

Termékre vonatkozó adatok (eladó tölti ki)

Termék neve:	
Termék típusa:	
Termék gyártási száma:	
Megrendelés dátuma:	
Átadás napja:	
Eladó pecsétje:	

Bejegyzések a garanciális javításokról, cseréről (szerviz tölti ki)

Igénybejelentés időpontja:	
Kijavításra történő átvétel időpontja:	
Átvevő aláírása:	

A hiba oka:	
Kijavítás módja:	
Visszaadás időpontja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	

A termék cseréjének ténye és oka:	
A kicserélés időpontja:	
Javítási lap száma:	
Átadó aláírása:	
Fogyasztó aláírása:	

1. A fogyasztó az átadás napját követően, a rendeltetésszerű használat ellenére jelentkező hiba esetén jogosult jótállásra. A termékre a forgalmazó által vállalt jótállási idő: 24 hónap. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
2. A jótállás nem vonatkozik a kopóalkatrészekre (pl. kefék, pamacsok, szűrők, töltőanyagok, cserélhető gumialkatrészek). Az akkumulátorra vonatkozó jótállási idő: 12 hónap.
3. A hiba kijavítására vonatkozó igényét a fogyasztó köteles a felismerést követően haladéktalanul bejelenteni.
4. A jótállási jogot a fogyasztó közvetlenül a fent megjelölt szerviz felé köteles érvényesíteni, és a hiba okáról, illetve a tapasztalt jelenségről a szervizt tájékoztatni.
5. A jótállási jog csak a kitöltött, lepecsételt jótállási jegy valamint a számla bemutatásával érvényesíthető.
6. A jótállás alapján a forgalmazó nem köteles a termék kicserélésére kivéve, ha a termék a szerviz véleménye alapján nem, vagy csak 30 napot meghaladóan, vagy csak jelentős funkcióvesztéssel lenne javítható.
7. A jótállás és a térítésmentes javítások a bizonyíthatóan anyaghibából, hibás szerkezetből vagy gyártási hibából eredő hibákra vonatkoznak.
8. A jótállás és a térítésmentes javítások nem vonatkoznak az olyan hibákra, amelyek a szállításból, a használati utasításban feltüntettek be nem tartásából, helytelen karbantartásból, mechanikus sérülésből, a termék nem szakszerű kezeléséből, behatásból, vagy az elektromos hálózaton keletkezett hibából erednek, vagy ha a hibát a nem megfelelő bekötés okozta.
9. A gyártó, illetve a forgalmazó tájékoztatja a fogyasztókat, hogy fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
10. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

Garanciális szerviz: e-mail: szerviz@robotdoki.hu
tel: +36-30-214-24-26

**Reklamáció esetén kérjük egyenesen a garanciális
szervizközponthoz forduljon!**

iRobot® **Braava jet™**



Manualul utilizatorului

Informații privind siguranța și conformitatea

RO

ACEST APARAT POATE FI UTILIZAT DE CĂTRE COPIII CU VÂRSTA DE PESTE 8 ANI ȘI DE CĂTRE PERSOANE CU DEFICIENȚE FIZICE, SENZORIALE ȘI MENTALE SAU FĂRĂ EXPERIENȚĂ SAU CUNOȘTINȚE NECESARE, DACĂ SUNT SUPRAVEGHEAȚI SAU INSTRUIȚI CU PRIVIRE LA UTILIZAREA APARATULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI DACĂ ÎNȚELEG RISCURILE IMPLICATE. NU LĂSAȚI COPIII SĂ SE JOACE CU ACEST APARAT. OPERAȚIILE DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE A APARATULUI NU TREBUIE EFECTUATE DE CĂTRE COPIII NESUPRAVEGHEAȚI

ATENȚIE: NU SCOATEȚI PIESELE ELECTRONICE ALE DISPOZITIVULUI BRAAVA JET, BATERIA ȘI NICI ÎNCĂRCĂTORUL ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE SAU COMPONENTE CARE POT FI ÎNTREȚINUTE DE UTILIZATOR. PENTRU INTERVENȚII DE SERVICE, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT. VĂ RUGĂM SĂ VĂ ASIGURAȚI CĂ TENSIUNEA NOMINALĂ A ÎNCĂRCĂTORULUI DE BATERII INCLUS CORESPUNDE CU TENSIUNEA STANDARD A PRIZEI.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ACCIDENTARE SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ, VĂ RUGĂM SĂ LUAȚI ÎN CONSIDERARE ACESTE MĂSURI DE SIGURANȚĂ ATUNCI CÂND INSTALAȚI, UTILIZAȚI SAU ÎNTREȚINEȚI ROBOTUL:

Instrucțiuni generale privind siguranța

- Păstrați instrucțiunile de utilizare și de siguranță pentru consultare ulterioară.
- Înainte de utilizarea robotului, citiți toate instrucțiunile de operare și de siguranță.
- Acordați atenție specială avertizărilor afișate pe robot, baterie și încărcător, precum și celor menționate în ghidul utilizatorului.
- Urmați toate instrucțiunile de utilizare și de operare.
- Atenție, podelele pot fi alunecoase după curățarea umedă cu dispozitivul Braava jet.
- Braava jet este un dispozitiv silențios. Aveți grijă atunci când pășiți în zona de operare a robotului, pentru a nu-l călca și pentru a nu vă împiedica de acesta.
- Apelați la iRobot pentru toate întreținerile neprogramate.

Restricții de utilizare

- Robotul poate fi utilizat doar în spații închise și pe suprafețe rigide
- Robotul dvs. nu este o jucărie. Nu vă așezați și nu stați pe dispozitiv. Recomandăm supravegherea copiilor mici și a animalelor atunci când robotul se află în funcțiune.
- Braava jet conține piese electrice. Nu introduceți dispozitivul în apă. Curățați cu o cârpă doar puțin umezită cu apă.
- Nu utilizați acest dispozitiv pentru a culege lucruri care ard sau scot fum.
- Nu utilizați acest dispozitiv pentru a culege reziduuri de dimensiuni mari, scurgeri de la înălțimi, vopsele sau alte chimicale.
- Înainte de utilizarea Braava jet, îndepărtați obiectele fragile din zona de curățare inclusiv obiectele aflate pe mobilier care pot cădea atunci când mobilierul este împins sau atins de către dispozitiv.
- Îndepărtați toate cablurile de alimentare și cordoanele perdelelor și draperiilor pentru a reduce riscul ca obiectele din jur să fie răsturnate.



Simbolul de pe produs sau ambalajul acestuia indică:

Nu aruncați aparatele electrice ca și deșeuri municipale nesortate, utilizați unitățile de colectare separată. Contactați autoritatea dvs. locală pentru a obține informații cu privire la sistemul de colectare disponibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau pe terenuri de depozitare, substanțe periculoase se pot infiltra în apa subterană și pot afecta lanțul alimentar, putând astfel să vă pună în pericol sănătatea și bună starea. Vă rugăm să contactați autoritatea locală sau regională pentru colectarea deșeurilor pentru a obține informații privind programele de colectare, reutilizare și reciclare.

RO

Bateria și încărcarea bateriei

- Înainte de fiecare utilizare, verificați ca setul de baterii să nu fie deteriorat și să nu prezinte scurgeri. Nu încărcați seturi de baterii deteriorate sau care prezintă scurgeri.
- Încărcați setul de baterii doar în spații închise.
- Pentru a încărca bateria dispozitivului iRobot Braava jet, utilizați doar încărcătorul inclus.
- Încărcați dispozitivul doar într-o priză standard. Produsul nu poate fi folosit cu orice tip de transformator de curent. Utilizarea altor tipuri de transformatoare de curent va conduce la anularea imediată a garanției.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală a încărcătorului de baterii inclus corespunde cu tensiunea standard a prizei.
- Nu manevrați niciodată încărcătorul bateriei cu mâinile ude.
- Utilizați doar seturi de baterii reîncărcabile cu specificațiile corecte furnizate de iRobot (număr model 4446040).
- Pentru înlocuirea setului de baterii, accesați www.irobot.com.
- Înainte de depozitarea pe termen lung sau transportarea dispozitivului, încărcați întotdeauna bateria și îndepărtați-o din robot.
- Întotdeauna îndepărtați setul de baterii înainte de curățarea robotului.
- Păstrați setul de baterii într-un loc uscat și curat. Dacă celulele sau fișele bateriei se murdăresc, ștergeți-le cu o cârpă curată și uscată.
- Nu spargeți, nu distrugeți și nu demontați seturile de baterii

- Evitați șocurile mecanice asupra celulelor sau bateriilor.
 - Nu încălziți și nu lăsați setul de baterii lângă o sursă de căldură.
 - Nu depozitați direct în lumina solară.
 - Nu ardeți setul de baterii.
 - Nu scurtcircuitați setul de baterii.
 - Nu introduceți setul de baterii în niciun fel de lichid.
 - Înainte de eliminare, setul de baterii trebuie scos din robot.
 - Pentru a elimina setul de baterii, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau regională pentru colectarea deșeurilor, pentru a obține informații privind programele de colectare, reutilizare și reciclare.
- În cazul în care celulele prezintă scurgeri, evitați contactul lichidului cu pielea sau ochii. În cazul contactului cu acesta, spălați zona afectată cu multă apă și consultați un medic.
 - În cazul în care, din orice motiv, trebuie să transportați bateria litiu-ion a dispozitivului Braava jet™, contactați departamentul de Asistență clienți pentru a primi instrucțiuni cu privire la transportare și etichetele corespunzătoare. A nu se transporta niciodată o baterie litiu-ion deteriorată sau care prezintă scurgeri.

Pentru Chile:

- Utilizați doar încărcătorul inclus (număr model 4467630) pentru a încărca bateria dispozitivului iRobot Braava jet
- Încărcător baterie model 4467630:
 - Tensiune intrare CA 100-240 V, 50-60 Hz, 0,15 A
 - Tensiune ieșire CC 4,15 V, 1,0 A

Pentru informații privind declarația de conformitate în UE, accesați www.irobot.com/compliance.

**Informații privind respectarea cerințelor
Comisiei Federale pentru Comunicații
FCC și Industry Canada (ISED):**

- Acest dispozitiv respectă normele FCC, Partea 15. Acest produs poate fi utilizat sub rezerva îndeplinirii următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența cauzată de operarea neintenționată.
 - Acest dispozitiv corespunde cu standardul(e) prevăzut(e) de Industry Canada privind scutirea de licență RSS. Acest produs poate fi utilizat sub rezerva îndeplinirii următoarelor două condiții: 1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe și 2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența cauzată de operarea neintenționată a dispozitivului.
 - Schimbările sau modificările neautorizate de către iRobot Corporation pot conduce la anularea dreptului utilizatorului de a opera echipamentul.
- Acest echipament a fost testat și se încadrează în limitele clasei B de dispozitive digitale, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC, precum și cu normele ICES-003. Aceste limite au fost determinate pentru a oferi o protecție adecvată împotriva interferențelor dăunătoare atunci când echipamentul este operat într-un mediu rezidențial. Acest echipament generează, folosește și poate iradia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate provoca interferență dăunătoare comunicațiilor radio. De asemenea, nu se poate garanta că această interferență nu va apărea în cazuri specifice. Dacă acest echipament interferează cu recepția radio/tv, fapt ce se poate stabili prin oprirea și pornirea echipamentului, încercați să corectați interferența, aplicând una sau mai multe din următoarele măsuri:
 - Reorientați sau re poziționați antena de recepție.

- Măriți spațiul dintre echipament și receptor.
 - Conectați echipamentul la o priză cu circuit separat de cel al receptorului.
 - Contactați distribuitorul sau un tehnician experimentat radio/tv pentru asistență.
- În temeiul regulamentelor prevăzute de Industry Canada, acest transmițător radio poate funcționa doar cu condiția folosirii unei antene de tipul și cu aria de acoperire maximă (sau mai mică) aprobate pentru respectivul transmițător. Pentru a reduce o potențială interferență radio față de utilizator, tipul de antenă și aria de acoperire trebuie astfel alese încât puterea efectivă izotropică radiată (e.i.r.p.) să nu depășească necesarul pentru o comunicare reușită.
- Declarație FCC privind expunerea la radiații: Acest produs respectă articolul 2.1093(b) din FCC privind limitele de expunere la frecvențe radio portabile, stabilite pentru un mediu necontrolat, și poate fi operat în siguranță în condițiile de utilizare specificate în acest manual
 - Declarație ISED privind expunerea la radiații: Acest produs respectă standardul canadian RSS-102 privind limitele de expunere la frecvențe radio portabile, stabilite pentru un mediu necontrolat, și poate fi operat în siguranță în condițiile de utilizare specificate în acest manual.

Cuprins

Informații privind siguranța și conformitatea	1
Despre dispozitivul Braava jet™	2
Utilizarea dispozitivului Braava jet™	4
Modul de navigare a dispozitivului Braava jet™	11
Sfaturi pentru optimizarea performanței	15
Depanare	16
Întreținerea periodică a robotului	17

Despre dispozitivul Braava jet™

RO

Vedere de sus - din față

Buton
CLEAN

Duza
pulverizatorului
cu jet de
precizie



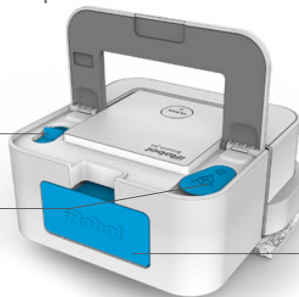
Mâner

Pad de
curățare
Braava jet

Vedere de sus - din spate

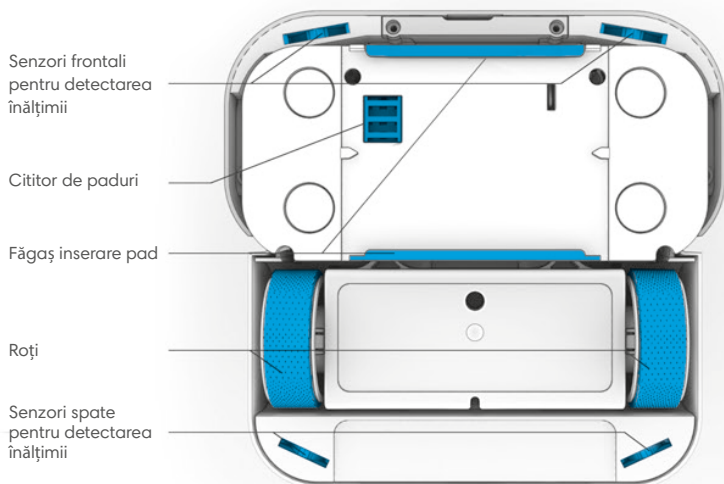
Buton
pentru
scoaterea
padului

Capac
rezervor



Baterie

Vedere de jos a dispozitivului



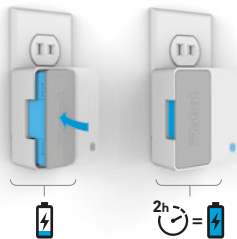
Utilizarea dispozitivului Braava jet™

RO

1 Încărcați și inserați bateria

- Introduceți bateria în încărcător și conectați încărcătorul la priză.
- În timp ce bateria se încarcă, indicatorul luminos de culoare galbenă va clipi. Indicatorul luminos va fi verde atunci când bateria este complet încărcată.
- Încărcătorul de perete va trece automat la modul putere redusă atunci când bateria este complet încărcată, pentru a menține durata de viață a bateriei și pentru a reduce consumul de curent.
- Bateria va fi complet încărcată în maximum 2 ore. Pentru a obține rezultate optime, bateria trebuie întotdeauna lăsată la încărcat pe parcursul celor 2 ore și între ciclurile de curățare.
- Introduceți în robot bateria complet încărcată.
- De asemenea, puteți achiziționa de la iRobot accesorii, precum baterii și încărcătoare suplimentare, astfel încât să aveți mereu o baterie încărcată și pregătită pentru utilizare.

Încărcare



Inserare



2 Selectați un pad de curățare Braava jet

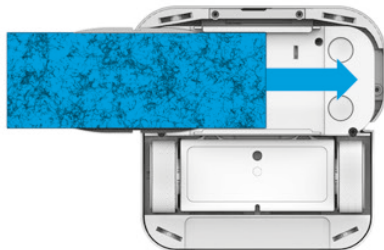
- Alegeți un pad de curățare în funcție de modul în care doriți să efectuați curățarea podelelor. Consultați pagina următoare pentru mai multe detalii.
- Robotul dvs. include un pachet de paduri de curățare Braava jet pentru curățare umedă de tip mop, curățare umedă și curățare uscată.

- Braava jet va recunoaște automat tipul de pad inserat și va stabili modul de curățare în funcție de padul ales.

Sfaturi pentru curățare: Înainte de a folosi un pad pentru curățare umedă sau un pad pentru curățare umedă de tip mop, folosiți un pad de curățare uscată sau strângeți reziduurile cu un aspirator.







2b Inserați un pad de curățare

- Inserați un pad de curățare Braava jet în fâgașul aflat sub robot, până acesta face clic și este poziționat în locul său.
- Puteți insera padul de curățare Braava jet din orice parte a robotului.


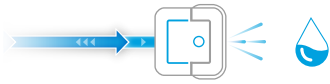



Informații privind padurile de curățare Braava jet™

PREZENTARE GENERALĂ

Tip pad		Mod de curățare
Ud	Pad cur ^o are umed ^o de tip mop (Albastru) 	Acoperire din trei treceri, identic cu mișcările pe care le-ați face dacă ați curăța cu mopul. Robotul merge înainte o distanță scurtă într-o parte, apoi se întoarce încet și continuă înainte pe cealaltă parte, alternând părțile în timp ce curăță zona.
	Pad lavabil pentru cur ^o are umed ^o de tip mop (Albastru) 	
Umed	Cur ^o are umed ^o (Portocaliu) 	Acoperire, cu mișcări ușoare dar ferme. Robotul merge înainte o distanță scurtă, apoi se întoarce în linie dreaptă, continuând acest model înainte și înapoi în timp ce curăță zona.
	Pad lavabil pentru cur ^o are umed ^o (Portocaliu) 	
Uscat	Cur ^o are uscat ^o (Alb) 	Robotul merge rapid înainte pe o linie dreaptă, acoperind zona de curățare dintr-o singură trecere.
	Pad lavabil pentru cur ^o are uscat ^o (Alb) 	

RECOMANDAT PENTRU

Mișcare de curățare și nivel de umiditate	Agent de curățare	Miros proaspăt	Praf	Păr	Murdărie	Pete*
	●	●			●	●
					●	●
	●	●	●		●	
			●		●	
		●	●	●	●	
			●	●	●	

3 Umpleți robotul cu apă

- Umpleți robotul cu apă dacă doriți să folosiți modul de curățare umedă de tip mop sau curățare umedă.
- Ridicați mânerul robotului pentru a găsi capacul rezervorului. Ridicați capacul și rotiți până se deschide.
- Pentru a permite umplerea completă a rezervorului, înclinați robotul astfel încât colțul din stânga față să fie îndreptat în jos și orificiul rezervorului să fie în poziția cea mai înaltă. Umpleți încet cu apă caldă.
- Puneți la loc capacul și închideți. Coborâți mânerul înainte de a porni robotul.
- Nu folosiți împreună cu robotul o altă soluție de curățare decât apa.



Notă: Dacă folosiți un pad pentru curățare uscată, treceți la pasul 4.



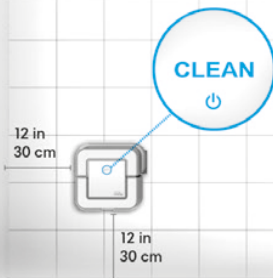
4 Apăsați butonul CLEAN

- Poziționați robotul în colțul din stânga jos al zonei de curățare, la aproximativ jumătate de metru de orice perete.
- Apăsați butonul CLEAN o singură dată pentru a activa robotul. Apăsați butonul CLEAN încă o dată pentru a începe ciclul de curățare.
- Robotul va curăța până la 200 ft² (20 m²) în funcția de curățare udă de tip mop, și până la 250 ft² (25 m²) în funcția de curățare umedă sau uscată.*
- Braava jet va încheia operațiunea, curățând marginile și întreg perimetrul încăperii, mobilierul și aparatura din cameră.



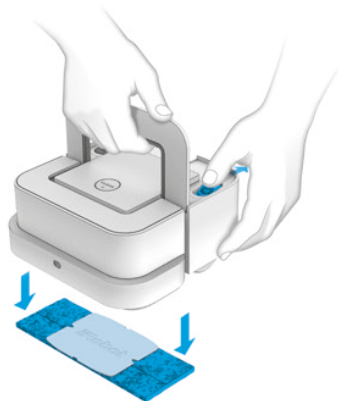
Notă: Când Braava jet finalizează procesul de curățare, se întoarce la punctul de plecare și se deconectează cu un ton sonor.

*Testat pe suprafețe dure în laboratorul de testare iRobot.



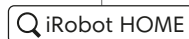
5 Scoateți padul de curățare și pregătiți dispozitivul Braava jet™ pentru următoarea utilizare

- Pentru a scoate padul de curățare fără a atinge murdăria, ridicați mânerul și trageți înapoi butonul pentru scoaterea padului.
- Scoateți bateria și puneți-o la încărcat, astfel încât să fie pregătită pentru următorul ciclu de curățare.
- Goliți apa din rezervor înainte de a depozita robotul.
- Braava jet se poate depozita cu roțile în jos sau pe o parte, cu bateria poziționată în jos.



6 Descărcați aplicația iRobot® HOME

Obțineți acces la funcții speciale, actualizări de software și informații de asistență.



Modul de navigare a dispozitivului Braava jet™

RO

Braava jet este astfel conceput încât să navigheze și să curețe suprafețe de până la 20 m² în funcția de curățare umedă de tip mop, și până la 25 m² în funcția de curățare umedă sau uscată.*

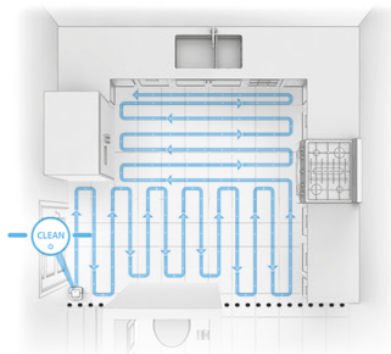
- Robotul începe procesul de curățare deplasându-se în partea dreaptă, până ce întâlnește un perete sau un obstacol.
- În funcția de curățare umedă de tip mop sau curățare umedă, Braava jet va parcurge primul traseu în linie de două ori, înainte de a continua procesul de curățare, pentru a obține umiditatea optimă a padului.
- După ce robotul curăță partea dreaptă până la primul obstacol, va continua curățarea în partea frontală și în partea dreaptă din punctul său de plecare
- Robotul va opri procesul de curățare și se va întoarce în punctul de plecare atunci când a terminat de curățat.
 - Braava jet nu pulverizează pe mobilă și nici pe pereți. Înainte de pulverizare, robotul se retrage pentru a se asigura că pulverizează doar pe porțiunea podelei care este liberă. Înainte de a pune în funcțiune robotul Braava jet, ridicați perdelele și draperiile care se întind până la podea.
- Braava jet detectează margini, picioare de scaun și alte obstacole și curăță în jurul lor, după care se întoarce la traseul inițial și continuă procesul de curățare.
- Braava jet își creează o nouă hartă la fiecare proces de curățare.

*Testat pe suprafețe dure în laboratorul de testare iRobot.

Utilizarea funcției Virtual Wall® (perete virtual)

Puteți crea un obstacol invizibil folosind funcția Virtual Wall® (perete virtual), astfel încât robotul să evite curățarea unei zone a încăperii sau a unui alt tip de podea.

- Pentru a începe procesul robotul trebuie să fie oprit. Atunci când poziționați robotul, luați în considerare că linia invizibilă va fi creată în partea din spate a robotului.
- Pentru a activa funcția Virtual Wall (perete virtual), asigurați-vă că robotul este oprit și apoi apăsați și țineți apăsat butonul CLEAN, până când pe robot apar două linii albastre. Cele două linii albastre indică faptul că funcția Virtual Wall (perete virtual) este activată.



Sfaturi de întreținere: Puteți folosi funcția Virtual Wall (perete virtual) pentru a împărți o încăpere mai mare în zone mai mici, astfel Braava jet va curăța acele zone mult mai eficient.

- În funcția Virtual Wall (perete virtual) robotul va marca în harta sa internă o graniță invizibilă, extinzându-se în fiecare direcție (vedeți imaginea). În timp ce robotul curăță podeaua, acesta nu va depăși linia invizibilă.
- Poziționați robotul și apăsați butonul CLEAN pentru a începe procesul de curățare.
- Funcția Virtual Wall (perete virtual) va fi dezactivată automat după ce robotul finalizează procesul de curățare. Pentru a dezactiva manual ciclul de curățare cu funcția Virtual Wall (perete virtual) și pentru a opri robotul, apăsați și țineți apăsat butonul CLEAN până când se sting toate indicatoarele.

Sfaturi pentru optimizarea performanței

RO

- Pentru cele mai bune rezultate, folosiți un pad de curățare uscată sau strângeți murdăria și praful cu un aspirator, înainte de a folosi un pad de curățare umedă sau cel de tip mop.
- Nu udați padurile de curățare înainte de a le insera în robot. Padurile trebuie să fie uscate la începutul ciclului de curățare.
- Pentru a întrerupe robotul în timpul ciclului de curățare, apăsați butonul CLEAN. Pentru a continua ciclul de curățare, apăsați din nou butonul CLEAN. Nu ridicați și nu mișcați robotul în timpul procesului de curățare. Dacă faceți acest lucru, robotul va opri procesul de curățare.
- Pentru a opri robotul Braava jet, apăsați și țineți apăsat butonul CLEAN timp de 5 secunde.
- Înclinați ușor robotul pentru a vă asigura că rezervorul este umplut complet.
- Folosiți doar apă în interiorul robotului. Soluțiile de curățare, chiar și cele naturale, pot înfunda duza pulverizatorului și pot deteriora materialele din interiorul robotului.
- Robotul dvs. va funcționa doar cu paduri Braava jet, special concepute pentru acest robot.
- Braava jet curăță optim suprafețe netede și tari și poate să nu ofere cele mai bune rezultate pe suprafețe denivelate, pe podele extrem de lustruite sau suprafețe dure cu gresie sau cărămidă care ar putea deteriora padurile.
- Înainte de a pune în funcțiune robotul Braava jet, ridicați perdelele și draperiile care se întind până la podea.

Depanare

RO

Braava jet vă va avertiza prin semnale luminoase și sonore atunci când apar erori. Dacă problema nu se poate remedia, puteți afla mai multe informații online, la www.global.irobot.com.

Repetarea mesajelor de eroare

Dacă robotul rămâne pornit după ce apare o eroare, apăsați amortizorul spre corpul robotului o dată pentru a repeta mesajul. Dacă robotul se oprește după ce apare o eroare, apăsați butonul CLEAN pentru a porni robotul. Dacă eroarea persistă, robotul va repeta mesajul. Accesați www.global.irobot.com pentru asistență suplimentară.

Instrucțiuni de reinițializare

Anumite erori se pot rezolva prin reinițializarea robotului Braava jet. Pentru a reinițializa robotul Braava jet, țineți apăsat butonul CLEAN timp de 5 secunde, până când auziți un semnal sonor. Scoateți și reinserați bateria. Apăsați butonul CLEAN încă o dată pentru a reporni robotul.

Depanarea pulverizatorului cu jet de precizie

Dacă robotul nu pulverizează sau pulverizează inegal și ați verificat că rezervorul are apă suficientă și auziți că pompa funcționează, atunci vă rugăm să contactați departamentul Relații cu clienții.

Depanarea indicatorului de apă

Dacă aveți probleme cu cantitatea de apă pe care Braava jet o folosește pe podele în funcțiile curățare umedă de tip mop și curățare umedă, descărcați aplicația iRobot® HOME pentru a ajusta setările robotului dvs.

Întreținerea periodic^o a robotului

RO

Urmați aceste sfaturi pentru ca dispozitivul dvs. iRobot Braava jet să funcționeze la capacitate sa maximă. Consultați secțiunea Despre robotul dvs. Braava jet™ pentru alte informații necesare.

Curățarea senzorilor pentru detectarea înălțimii și a cititorului de paduri

Curățați senzorii aflați sub robotul dvs. cu o cârpă umedă.

Curățarea roților

Îndepărtați orice urmă vizibilă de murdărie sau păr care s-a strâns în jurul roților.

Curățarea robotului

Folosii o cârpă umedă pentru a șterge ușor corpul robotului sau amortizorul.

Curățarea duzei pulverizatorului cu jet de precizie

Ștergeți o cârpă umedă.

*Testat în mașini de spălat. A nu se spăla împreună cu alte materiale fine.

Curățarea rezervorului

Dacă sesizați un miros în rezervor umpleți rezervorul cu apă caldă de la robinet. Nu folosiți apă fierbinte. Închideți capacul și scuturați ușor robotul. Spălați rezervorul și repetați acest procedeu. Înainte de a folosi robotul, lăsați rezervorul să se usuce cu capacul deschis.

Întreținerea padurilor de curățare lavabile

Padurile lavabile Braava jet pot fi spălate de până la 50 de ori* înainte de a fi înlocuite. Se recomandă spălarea manuală și uscarea la aer curat. Dacă se folosește mașina de spălat, padurile trebuie spălate în cicluri cu apă caldă și uscate la aer curat. A nu se spăla împreună cu alte materiale fine.

RO

Informații de contact Relații cu clienții

Romania:

SC CERTUS MERCATUS RO SRL


Str. Cezar Bolliac, nr. 8, Sector 3, Bucuresti

Tel: +40314 210 910

e-mail: info@cm-group.ro

iRobot

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Producatorul	iRobot®
Importator autorizat 	Certus Mercatus RO, SRL Cezar Bolliac nr. 8 030911 Bucharest Romania www.irobot.ro tel.: +40726263440 e-mail: info@cm-group.ro
Service autorizat	S.C. Cordon Electronics S.R.L. Str. Dumitru Brumarescu, Nr. 9A, Sector 4 Telefon: 0372324762, 0213009905, 0721909190, 0740209932, 0730616100, 0743893650 Email: office@cordongroup.ro Website: www.cordongroup.ro

Completează comerciantul

Semnatura si stampila cumparatorului	
Denumirea produsului	
Seria	
Data vânzării	
Ștampila comerciantului	

1	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

2	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

3	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

1. Produsul beneficiază de 24 de luni de garanție începând cu data vânzării către consumator, eventualele defecțiuni ale aparatului se remediază pe cheltuiala furnizorului în perioada de garanție. Pentru companii, durata garanției este de 12 luni.
2. Remedierea defecțiunilor în perioada de garanție nu se referă la defecțiunile rezultate în mod atestabil datorită materialului defect, construcției eronate sau variantei incorecte.
3. Remedierea defecțiunilor în perioada de garanție nu se referă la defecțiunile cauzate în cursul transportului, datorită nerespectării instrucțiunilor de deservire specificate în manual, întreținerii neadecvate, deteriorării mecanice, intervenției în instalație sau la defecțiunile cauzate de instalația electrică care nu este în conformitate cu CSN, precum și la defecțiunile cauzate de o conectare incorectă.
4. Materialele consumabile nu fac obiectul și nu sunt acoperite de garanție. În material consumabil se înțelege: perile, periutele, filtrele, dozele și părțile de cauciuc amovibile. Aceste materiale consumabile se află în vânzare pe piața liberă. Materialul consumabil, în mod excepțional, beneficiază de garanție, doar în cazul defecțiunilor apărute în mod atestabil datorită materialului defect.
5. Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile L 449/2003 și OG 21/1992 cu completările și modificările ulterioare, republicată, precum și cu modificările introduse de OUG 174/2008, privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora, în vigoare la data comercializării produsului, pe întreaga perioadă cât acestea sunt în vigoare. Drepturile consumatorului nu sunt afectate de garanția oferită.
6. Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea suruburilor și sigiliilor produsului.
7. La solicitarea reparației produsului în perioada de garanție, cumpărătorul este obligat să prezinte Certificatul de garanție având toate rubricile completate, însoțit de bonul de casa sau factura de achiziție.
8. Durata medie de utilizare a produselor este de 2 ani de la data achiziționării.
9. Perioada de timp stabilită nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul, după caz, a adus la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau a predat produsul vânzătorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI:

1. Accesoriile, consumabilele, subansamblele casabile (perile, periutele, filtrele, dozele, manere, capace, butoane), etc.
2. Nerespectarea parametrilor de alimentare pentru care a fost conceput produsul.
3. Repararea, modificarea, desigilarea sau încercarea de reparare a produsului de către persoane/firme neautorizate de firma IRobot
4. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput, menționate explicit în manualul de instrucțiuni.

Produsul a fost conceput și fabricat pentru a fi utilizate exclusiv în scopuri casnice.

Acumulatorii beneficiază de un termen de garanție de 6 luni.

Vă rugăm să curățați aparatul înainte de a vă prezenta la service.

iRobot® **Braava jet™**



**Инструкция
за експлоатация**

Информация за безопасност и съответствие

BG

ТОЗИ УРЕД МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ НАД 8 ГОДИНИ И ЛИЦА С НАМАЛЕНИ ФИЗИЧЕСКИ, СЕТИВНИ ИЛИ УМСТВЕНИ СПОСОБНОСТИ, ИЛИ ЛИПСА НА ОПИТ И ПОЗНАНИЯ, АКО СЕ НАБЛЮДАВАТ ИЛИ СА ИНСТРУКТИРАНИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА ПО БЕЗОПАСЕН НАЧИН И РАЗБИРАТ СВЪРЗАНИТЕ С ТОВА ОПАСНОСТИ. ДЕЦАТА НЕ ТРЯБВА ДА СИ ИГРАЯТ С УРЕДА. ПОЧИСТВАНЕТО И ТЕХНИЧЕСКОТО ОБСЛУЖВАНЕ НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВА ОТ ДЕЦА БЕЗ НАБЛЮДЕНИЕ.

ВНИМАНИЕ: НЕ ОГОЛВАЙТЕ ЕЛЕКТРОНИКАТА НА BRAAVA JET, БАТЕРИЯТА ИЛИ ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИЯТА. В ТЯХ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ. МОЛЯ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ НОМИНАЛНОТО НАПРЕЖЕНИЕ ЗА ПРИЛОЖЕНОТО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИЯТА ОТГОВАРЯ НА СТАНДАРТНОТО НАПРЕЖЕНИЕ В КОНТАКТА.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТИ, ВЗЕМАЙТЕ ПРЕДВИД ТЕЗИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА ПРИ НАСТРОЙКАТА, ИЗПОЛЗВАНЕТО И ПОДДРЪЖКАТА НА ВАШИЯ РОБОТ:

Общи инструкции за безопасност

- Запазете инструкциите за безопасност и употреба за справка в бъдеще.
- Прочетете всички инструкции за безопасност и употреба, преди да използвате робота си.
- Спазвайте всички предупреждения върху робота, батерията, зарядното устройство за батерията и инструкциите за експлоатация.
- Спазвайте всички инструкции за работа и употреба.
- Имайте предвид, че подовете може да са хлъзгави след влажно почистване с Braava jet.
- Braava jet работи тихо. Бъдете внимателни, когато се движите в областта за почистване на робота, за да не го настъпите и да се спънете.
- За всякакво нерутинно обслужване се обръщайте към iRobot.

Ограничения при употреба

- Вашият робот е предназначен само за употреба на закрито върху твърди подови настилки.
- Вашият робот не е играчка. Не сядайте и не стъпвайте върху устройството. Малките деца и домашните животни следва да се наблюдават, когато роботът работи.
- Braava jet съдържа електрически части. Не го потапяйте във вода. Почиствайте само с навлажнена с вода кърпа.
- Не използвайте това устройство за събиране на горящи или димящи предмети.
- Не използвайте това устройство за събиране на едри отпадъци, белина, боя или други химикали.
- Преди да използвате Braava jet, отстранете чувливите предмети от областта за почистване, включително предмети върху мебели, които могат да паднат, ако мебелите бъдат изместени или при удар в тях.
- Дръпнете настрана всички захранващи кабели, както и връзки за щори и завеси, за да се намали рискът от издърпване на предмети.



Този символ върху изделието или опаковката му означава:

Не изхвърляйте електрически уреди като несортирани битови отпадъци, използвайте съоръженията за разделно събиране. За информация относно наличните системи за събиране се свържете с местните власти. Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметища, възможно е опасни вещества да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, и така да навредят на Вашето здраве. Когато замените старите батерии, моля, обърнете се към местните или регионални власти, отговарящи за отпадъците, за допълнителна информация за програмите за събиране, повторно използване и рециклиране.

BG

Батерия и зареждане

- Проверявайте батериите за признаци на повреда или изтичане преди всяка употреба. Не зареждайте повредени или течещи батерии.
 - Зареждайте само на закрито.
 - Използвайте само приложеното зарядно устройство за батерията на iRobot Braava jet.
 - Зареждайте само с помощта на стандартен контакт. Продуктът не може да се използва с какъвто и да било преобразувател за захранване. Използването на други преобразуватели за захранване незабавно отменя гаранцията.
 - Моля, уверете се, че номиналното напрежение за приложеното зарядно устройство за батерията отговаря на стандартното напрежение в контакта.
- Никога не хващайте зарядното устройство за батерията с мокри ръце.
 - Използвайте само пакети акумулаторни батерии със съответната спецификация, доставени с Вашия робот от iRobot (номер на модел 4446040).
 - За резервен пакет батерии посетете www.irobot.com.
 - Винаги зареждайте и изваждайте батерията от робота преди дълготрайно съхранение или транспортиране.
 - Винаги изваждайте пакета батерии, преди да почиствате своя робот.
 - Поддържайте пакета батерии чист и сух. Забърсвайте клетката или терминалите на батерията с чиста суха кърпа, ако се замърсят.
 - Не чулете, не разглобявайте и не режете

За допълнителна информация посетете www.irobot.bg

пакетите батерии.

- Не подлагайте клетките или батериите на механични удари.
- Не нагрявайте и не поставяйте пакета батерии в близост до източник на топлина.
- Съхранявайте в затъмнени помещения.
- Не запалвайте батерията.
- Не предизвиквайте късо съединение с батерията.
- Не потапяйте батерията в течности.
- Батерията трябва да се извади от робота преди изхвърляне.
- Когато изхвърляте пакета батерии, обърнете се към местните или регионални власти, отговарящи за отпадъците, за допълнителна информация за програмите за събиране, повторно използване и рециклиране.
- В случай на протичане от клетката на

батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.

- Ако по някаква причина се налага да изпращате литиево-йонната батерия на своя Braava jet™, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за указания за изпращане и подходящи етикети. Никога не изпращайте течаща или физически повредена литиево-йонна батерия.

За Чили:

- Използвайте само приложеното зарядно устройство (номер на модел 4467630) за батерията на iRobot Braava jet
- Модел на зарядно устройство за батерията 4467630:
 - Вход AC 100 – 240 V, 50 – 60 Hz, 0,15 A
 - Изход DC 4,15 V, 1,0 A

За информация за Декларацията за съответствие на ЕС посетете www.irobot.com/compliance.

BG

**Информация за съответствие на
Федералната комисия по комуникациите
(FCC) и Industry Canada (ISED):**

- Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на FCC. Функционирането му е предмет на следните две условия: (1) това устройство не може да предизвиква вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да предизвикат нежелано въздействие върху работата.
- Това устройство е в съответствие с освободени от лиценз RSS стандарти на Industry Canada. Функционирането му е предмет на следните две условия: (1) това устройство не може да предизвиква смущения и (2) това устройство трябва да приема всички смущения, включително такива, които могат да предизвикат нежелано въздействие върху работата.
- Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от iRobot Corporation, могат да отменят правото на ползвателя да използва оборудването.
- Това оборудване е изпитано и е установено, че съответства на ограниченията за цифрово устройство клас Б съгласно част 15 от правилата на FCC, както и тези на ICES-003. Тези ограничения са предназначени да осигуряват разумна защита срещу вредни смущения при монтаж в жилищни условия. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде монтирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Обаче няма гаранция, че няма да възникне смущение в радиокомуникацията при конкретен монтаж. Ако това оборудване все пак причини вредни смущения в приемането на радио- или телевизионен сигнал, което може да се определи чрез изключване и включване на устройството, потребителят се насърчава да опита да коригира смущението чрез една или повече от следните мерки:

- Промяна на ориентацията или местоположението на приемащата антена.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.
- Съвързване на оборудването към контакт във верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултация с търговеца или опитен радио/ТВ техник за помощ.
- Съгласно разпоредбите на Industry Canada този радиопредавател може да работи само чрез антена от тип и максимално (или по-малко) усилване, одобрени за предавателя от Industry Canada. За намаляване на потенциалните радиосмущения за други потребители типът на антената и усилването ѝ следва да се избират така, че еквивалентната изотропно излъчвана мощност (e.i.r.p.) не е повече от необходимата за успешна комуникация.
- Декларация за излагане на излъчване на FCC: Това изделие е в съответствие с FCC §2.1093(b) за ограничения на преносимо РЧ излъчване, предвидени за неконтролирана среда, и е безопасно за работа по предназначение съгласно описаното в това ръководство.
- Декларация за излагане на излъчване на ISED: Това изделие е в съответствие с канадския стандарт RSS 102 за ограничения на преносимо РЧ излъчване, предвидени за неконтролирана среда, и е безопасно за работа по предназначение съгласно описаното в това ръководство.

Съдържание

Информация за безопасност и съответствие	1
Вашият Braava jet™	2
Използване на Braava jet™	4
Как Braava jet™ навигира	11
Съвети за оптимална работа	15
Отстраняване на неизправности	16
Редовна грижа за работа	17

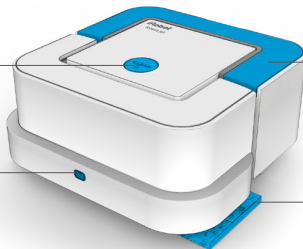
Вашият Braava jet™

BG

Изглед отгоре – отпред

Бутон
CLEAN
(ПОЧИСТВАНЕ)

Накрайник
за прецизния
разпръсквач



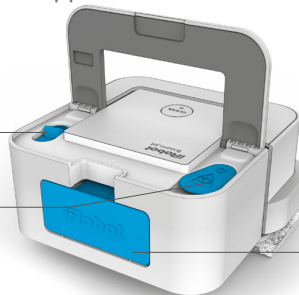
Дръжка

Подложка за
почистване
Braava jet

Изглед отгоре – отзад

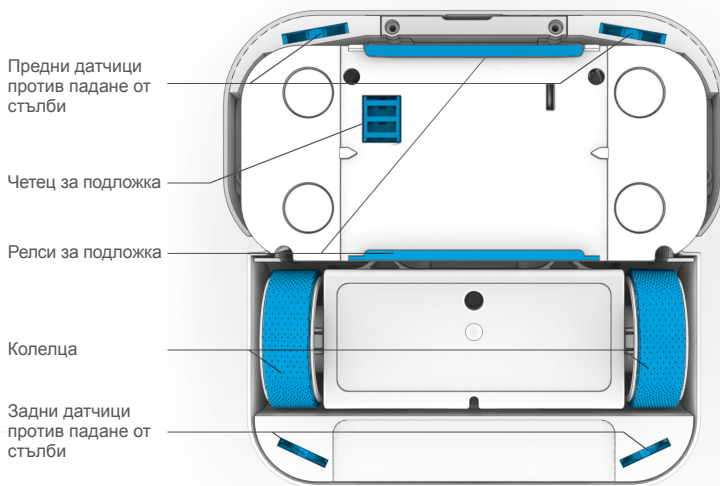
Бутон за
отделяне на
подложка

Капачка на
резервоара



Батерия

Изглед отдолу



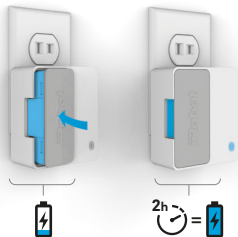
Използване на Braava jet™

BG

1 Заредете и поставете батерията

- Поставете батерията в зарядното устройство и го включете в електрически контакт.
- Светлинният индикатор мига в кехлибарено, докато батерията се зарежда. Светлината ще премине към постоянно зелено, когато батерията се зареди напълно.
- Стенното зарядно устройство автоматично преминава в режим с ниска мощност, когато батерията се зареди напълно, за да поддържа живота на батерията и да ограничи потреблението на енергия.
- Батерията се зарежда напълно в рамките на 2 часа. Батерията следва винаги да се зарежда за пълните 2 часа между всеки цикъл на почистване, за да се постигне оптимална ефективност.
- Поставете напълно заредената батерия в робота.
- iRobot предлага също допълнителни батерии и зарядни устройства като принадлежности за закупуване, за да имате винаги заредена батерия в готовност.

Заредете



Поставете



2 Изберете подложка за почистване Braava jet

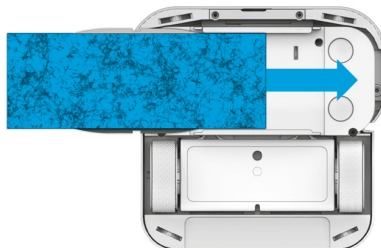
- Изберете подложка за почистване, която отговаря на начина, по който искате да почистите пода си. Вж. следващата страница за подробности.
- Вашият робот се доставя с примерен пакет от Braava jet подложки за мокро почистване, влажно почистване и сухо почистване.

- Braava jet автоматично разпознава подложката и регулира поведението при почистване въз основа на избраната подложка.

Съвет за почистване: Преди да използвате подложка за мокро или за влажно почистване, използвайте подложка за сухо почистване или прахосмукачка, за да премахнете насипните замърсявания.

2b Плъзнете навътре подложката за почистване

- Плъзнете подложката Braava в релсата на дъното на робота, докато щракне на място.
- Можете да поставите подложката Braava jet от произволна страна на робота.



Информация за подложки за почистване Braava jet™

ПРЕГЛЕД


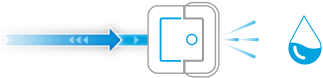

Тип подложка		Поведение при почистване
Мокро	Мокро почистване (синя)	
	Миеща се подложка за мокро почистване (синя)	
Влажно	Влажно почистване (оранжева)	
	Миеща се подложка за Влажно почистване (оранжева)	
Сухо	Сухо почистване (бяла)	
	Миеща се подложка за сухо почистване (бяла)	

Тройното преминаване е подобно на начина, по който Вие самите бихте измили. Роботът се придвижва напред на малко разстояние на една страна, връща се леко, след това се придвижва напред на другата страна, като сменя района, докато почиства.

Щадящо, старателно почистване. Роботът се придвижва напред на малко разстояние, след това се връща по права линия, продължавайки тази схема напред-назад, докато почиства района.

Роботът се движи бързо напред в права линия, за да покрие района с единично преминаване.

ПРЕПОРЪЧВА СЕ ЗА

Почистващо движение и ниво на влажност	Средство за почистване	Свеж аромат	Прах	Косми	Замърсявания	Петна*
	●	●			●	●
					●	●
	●	●	●		●	
			●		●	
		●	●	●	●	
			●	●	●	

3 Заредете робота с вода

- Заредете робота с вода, ако изберете мокро или влажно почистване.
- Повдигнете дръжката на робота, за да намерите капачката на резервоара, повдигнете и я завъртете, за да отворите.
- За да позволите на резервоара да се напълни докрай, наклонете робота, така че предният ляв ъгъл да сочи надолу, а отворът на резервоара да е най-високо. Напълнете бавно с топла вода.
- Завъртете капачката обратно и затворете. Спуснете дръжката на робота, преди да го включите.
- Не използвайте друг почистващ разтвор за робота си освен вода.



Забележка: Ако използвате подложка за сухо почистване, преминете към стъпка 4.



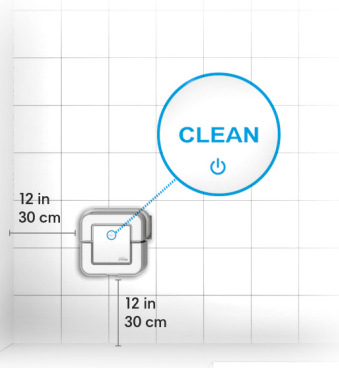
4 Просто натиснете CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ)

- Поставете робота си в долния ляв ъгъл на областта, която искате да почистите, на около 30 cm (един фут) от стени.
- Натиснете CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) веднъж, за да събудите робота. Натиснете CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) отново, за да стартирате програмата за почистване.
- Роботът ще почисти до 20 m² (200 фута²) при поливане и помещения до 25 m² (250 фута²) при влажно или сухо бърсане.*
- Vroava jet завършва с почистване на ръбовете и очертанията на помещението, мебелите и оборудването.



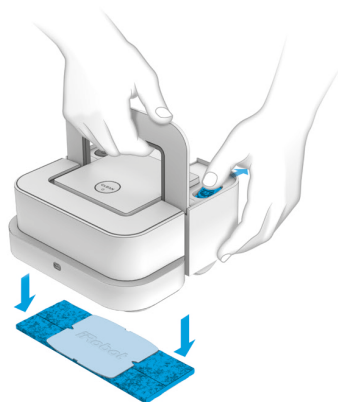
Забележка: Когато приключи почистването, Vroava jet се връща в началото, изключва се и възпроизвежда мелодия.

*Изпитано върху твърди подови настилки в Лабораторията за домашни изпитания на iRobot.



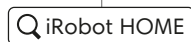
5 Отделете подложката за почистване и подгответе Braava jet™ за следващата употреба

- За да отделите подложката за почистване, без да докосвате замърсяването, повдигнете дръжката и дръпнете назад бутона за отделяне на подложка.
- Отстранете батерията и я поставете в зарядното устройство, за да може да се зареди за следващото почистване.
- Изпразнете резервоара за вода, преди да приберете робота.
- Braava jet може да се съхранява с колелцата надолу или настрани, като страната на батериите е насочена надолу.



6 Изтеглете приложението iRobot® HOME

Получете достъп до ексклузивни функции, актуализация на софтуера и информация за поддръжка.



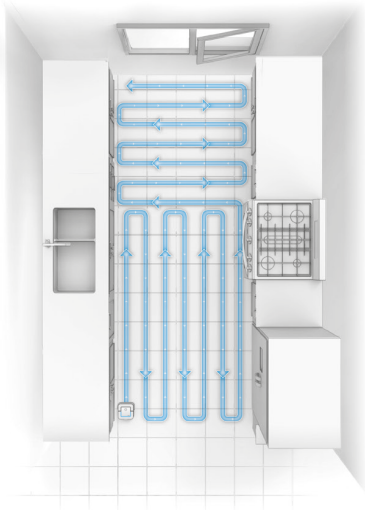
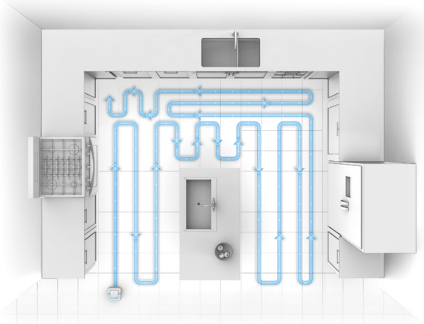
Как Braava jet™ навигира

BG

Braava jet е проектиран да навигира интелигентно и да почиства области до 200 ft² (20 m²) при мокро почистване и до 250 ft² (25 m²) при влажно или сухо почистване.*

- Роботът започва с почистване надясно, докато срещне стена или друго препятствие.
- При мокро или влажно почистване Braava jet повтаря първата линия два пъти, за да постигне оптимално навлажняване на подложката, преди да почисти останалата част от помещението.
- В режим на мокро почистване роботът пръска вода, минава напред, в дясно, връща назад, ляво, като тези движения се изпълняват през целия почистващ цикъл.
- Роботът ще спре да почиства и ще се върне там, откъдето е започнал, когато задачата за почистване е изпълнена.
 - Braava jet не пръска върху мебели или стени. Преди да пръска роботът се връща назад, за да се гарантира, че пръска само част от пода, която със сигурност е свободна. Преди да пускате Braava jet, повдигнете дългите до пода завеси.
- Когато Braava jet открие ръбове, крака на столове и други препятствия, той почиства около тях, след което се връща към първоначалния си път и възобновява почистването.
- Braava jet създава нова карта при всяко почистване.

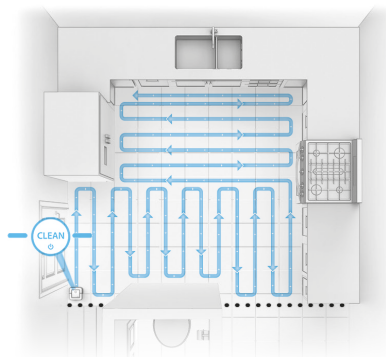
*Изпитано върху твърди подови настилки в Лабораторията за домашни изпитвания на iRobot .



Използване на режим Virtual Wall®

Можете да създадете невидима преграда с режима Virtual Wall®, така че роботът да не почиства част от помещение или различен тип настилка.

- Започнете при изключен робот. Когато поставите робота, обърнете внимание, че невидимата линия ще бъде създадена подравнена с гърба на робота.
- За да активирате режим Virtual Wall, започнете при изключен робот и натиснете и задръжте бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), докато се появят две сини линии в горната част на робота. Сините линии показват, че режимът Virtual Wall е активиран.
- След като премине в режим Virtual



Съвет за почистване: Можете също да използвате режима Virtual Wall, за да разделите по-голямо помещение на по-малки области, за да помогнете на Braava jet да почиства по-ефективно.

Wall, роботът набелязва невидима граница във вътрешната си карта, която се простира до всяка страна (вж. илюстрацията). Докато роботът почиства пода, той няма да преминава невидимата линия.

- Когато роботът е на място, просто натиснете CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), за да стартирате задачата.
- Режимът Virtual Wall се изключва автоматично, когато роботът завърши задачата си. За да спрете ръчно режима Virtual Wall и да изключите робота, натиснете и задръжте бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), докато всички индикатори се изключат.

Съвети за оптимална работа

BG

- За най-добри резултати, преди да пуснете робота си с подложка за мокро или за влажно почистване, използвайте подложка за сухо почистване или прахосмукачка, за да премахнете замърсявания и прах.
- Не накусвайте предварително подложките за почистване, преди да ги поставите на робота. Подложките следва да са сухи в началото на програмата за почистване.
- За да поставите своя робот на пауза по време на програма за почистване, натиснете бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ). За да възобновите програмата за почистване, натиснете бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) отново. Не повдигайте и не местете робота, докато почиства – ако го направите, той ще завърши почистването.
- За да изключите Braava jет, натиснете и задръжте бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) 5 секунди.
- Наклонете леко робота, докато го зареждате, за да сте сигурни, че резервоарът се напълва докрай.
- Използвайте само вода в робота си. Разтворите за почистване, дори естествените такива, могат да запушат накрайника за разпръскване и да повредят материалите във вътрешността на робота.
- Вашият робот работи само с подложки Braava jет, които са направени специално за робота.
- Braava jет почиства най-добре гладки, твърди повърхности и е възможно да не работи толкова добре върху неравни плочки, подове със силно покритие с парафин или груби повърхности като шистови плочи или тухли, които е възможно да закачат подложките за почистване.
- Преди да пуснете Braava jет, повдигнете дългите до пода завеси.

Отстраняване на неизправности

BG

Braava jет ще Ви съобщи, че нещо не е наред, със звукови и светлинни сигнали. Ако проблемът не се разреши, научете повече на адрес www.irobot.bg.

Повтаряне на съобщения за грешка

Ако роботът Ви остане включен след възникване на грешка, натиснете бронята към корпуса на робота веднъж, за да повторите съобщението. Ако роботът се е изключил след възникването на грешката, натиснете бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), за да го включите. Ако грешката продължава, роботът ще повтори съобщението. Посетете www.irobot.bg за допълнителна поддръжка.

Указания за рестартиране

При някои грешки рестартирането на Braava jет може да разреши проблема. За да рестартирате Braava jет, натиснете и задръжте бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) 5 секунди, докато чуете звуков сигнал. Извадете батерията и я поставете отново. Натиснете бутона CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) отново, за да включите робота.

Отстраняване на неизправности при прецизния разпръсквач

Ако роботът не пръска или пръска неравномерно и сте се уверили, че в резервоара има достатъчно вода, и чувате, че помпата работи, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

Отстраняване на неизправности с нивото на водата

Ако срещнете проблеми с количеството вода, което Braava jет използва за пода Ви в режимите за мокро или влажно почистване, изтеглете приложението iRobot® HOME, за да регулирате настройките на робота си.

Редовна грижа за работа

BG

Спазвайте тези съвети, за да работи Вашият iRobot Braava jet максимално ефективно. Вижте раздел „Вашият Braava jet™” за справка според необходимостта.

Почистване на датчиците против падане от стълби и на четеща за подложка

Почиствайте датчиците на дъното на робота си с влажна кърпа.

Почистване на колелцата

Издърпвайте всички видими парчета или косми, които се събират около колелцата.

Почистване на корпуса на робота

С помощта на влажна кърпа леко забършете замърсяването по корпуса или бронята.

Почистване на крайника за прецизния разпръсквач

Забършете с влажна кърпа.

Почистване на резервоара

Ако усетите миризма в резервоара, напълнете го с гореща вода от чешмата. Не използвайте вряща вода. Затворете капачето и леко разтръскайте робота. Изплакнете резервоара и повторете.

Оставете резервоара да изсъхне с отворена капачка, преди да използвате робота си.

Грижа за миещите се подложки за почистване

Миещите се подложки Braava jet могат да се перат до 50 пъти* преди замяна. Препоръчва се ръчно пране и сушене на въздух. Ако използвате перална машина, използвайте топла програма и изсушете на открито. Не перете заедно с деликатни изделия.

*Изпитано в перална машина. Не перете заедно с деликатни изделия.

BG

Информация за връзка с отдела за обслужване на клиенти

България:

Цертус Меркатус БГ ЕООД

Телефон: 02 491 63 66

Уебсайт: www.irobot.bg

Извън България:

Уебсайт: global.irobot.com

iRobot

©2018 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 САЩ. Всички права запазени. iRobot и Virtual Wall са регистрирани търговски марки на iRobot Corporation. Braava jet е търговска марка на iRobot Corporation. App Store е търговска марка на Apple, Inc., регистрирана в САЩ и други държави. Google Play е търговска марка на Google, Inc.

WC: 4511384 v1

Оторизиран вносител	Цертус Меркатус БГ“ ЕООД www.irobot.bg
Оторизиран сервиз	„България сервиз груп“ ООД Национален телефон: 0700 10 218. e-mail: order@bgs.bg www.bgs.bg

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продавач	Купувач
/печат на продавача/	/подпис на купувача/
Дата на покупката:	

Модел	
Сериен Номер	

Гаранционни срокове:

Роботизирана прахосмукачка „iRobot“ - 24 месеца

Батерия на прахосмукачка „iRobot“ – 6 месеца

Фирма „Цертус Меркатус БГ“ ЕООД ви дава гаранция за качеството на закупеното изделие, съгласно Закона за защита на потребителите и гаранционните условия на тази карта.

Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба, съгласно чл.112 – 115 от ЗЗП.

Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

Тази гаранция е валидна за всички домакински уреди предлагани от “Цертус Меркатус БГ“ ЕООД с търговска марка „iRobot“ на територията на Република България.

Цертус Меркатус БГ ЕООД
Ул. Апостол Карамитев No 2, вх. В, ап. 7
Дианабад – София, 1172 България
тел: + 359 2 4916366
Email: bg.info@certus-mercatus.com

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване,

който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предидна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предидна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предидна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) (Предидна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба

и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по

чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките

42

на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по

чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

1. Гаранцията е валидна при:
 - 1.1. Представяне на настоящата гаранционна карта – попълнена правилно в момента на закупуване на стоката и касова бележка, фактура или договор за закупуване на уреда.
 - 1.2. Фабрични дефекти възникнали по вина на производителя (дефектен материал, грешна конструкция или некачествено производство).
2. Гаранцията не се отнася за:
 - 2.1. Уреди, които се използват с професионална цел в търговската мрежа, обществени места и други подобни, различни от домакинството. Дефиницията потребителска (домашна) употреба, абсолютно изключва използването на продукта за извършването на търговска и/или професионална дейност, както използването му за каквито и да е цели освен домакинство. При всички случаи, ако уредът е закупен с фактура издадена на търговец по смисъла на Търговския закон или на името на юридическо лице, се счита че същият се използва за цели различни от потребителска (домашна) употреба.
 - 2.2. Консумативи: четки, филтри, подвижни части от каучук. Консумативите са свободно продаваеми.
3. Гаранционната отговорност изпълнявана от „България сервис груп“ ООД се изключва в следните случаи:
 - 3.1. Ако е направен опит за отстраняване на дефекта от неоторизирани лица.
 - 3.2. При несъответствие между данните в гаранционната карта и изделието, както и при липса на сериен номер върху изделието.
 - 3.3. При повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения, природни бедствия или други причини извън контрола на висителя.
 - 3.4. Ако уреда е подложен на действието на агресивна среда – удар, падане, натиск и т.н.
 - 3.5. При предизвикан термичен шок върху уреда.
 - 3.6. При неспазване инструкциите за експлоатация и неправилна поддръжка. Инструкцията за експлоатация и поддръжка на български език е приложена към уреда.
 - 3.7. При неправилно или некоректно попълнена, с нечетлив сериен номер или такава със следи от интервенция гаранционна карта и при липса или нарушена заводска табелка с данни на уреда.
 - 3.8. При дефекти в следствие на неправилен транспорт.
4. Изисквания при гаранционно сервизно обслужване:
 - 4.1. По време на престой на изделието в сервиза не тече гаранционен срок.
 - 4.2. В случай на необходимост от подмяна на резервна част, подменената такава става собственост на сервиза.
 - 4.3. За подмяна на уреда с нов се изисква специален протокол издаден от Централен сервиз, със становище, че уредът не подлежи на ремонт и документ за покупката-фактура (касова бележка) и гаранционна карта.

РЕМОНТИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Предаден за ремонт на:	Получил уреда (подпис)	Поправен на:	Номер на ремонтния лист	Получил уреда (подпис)

iRobot®
Braava jet™
Robot Temizlik Paspası



Kullanıcı Kılavuzu
Braava jet 240

Güvenlik Talimatları, Olası Kullanım Hataları ve İnsan /Çevre Sağlığına İlişkin Uyarılar

TR

BU CİHAZ 8 YAŞ VE ÜZERİ ÇOCUKLAR İLE FİZİKSEL, DUYUSAL VEYA AKLI BECERİLERİ SINIRLI OLAN VEYA DENEYİMİ VE BİLGİSİ OLMAYAN KİŞİLER TARAFINDAN, BU KİŞİLERİN GÖZETİM ALTINDA OLMALARI VEYA CİHAZIN EMNİYETLİ BİR ŞEKİLDE KULLANIMI HAKKINDA GEREKLİ OLAN TALİMATLARIN VERİLMESİ VE CİHAZIN NEDEN OLACAĞI TEHLİKELERİN ANLAŞILMASI KOŞULU İLE KULLANILABİLİR. ÇOCUKLAR CİHAZLA OYUN OYNAMAMALIDIR. TEMİZLİK VE KULLANICI BAKIMLARI GÖZETİM ALTINDA OLMAYAN ÇOCUKLAR TARAFINDAN YAPILMAMALIDIR.

DİKKAT: BRAAVA JET'İN ELEKTRONİK AKSAMINI, PİLİNİ VEYA PİL ŞARJ CİHAZINI AÇMAYIN. CİHAZIN İÇİNDE KULLANICI TARAFINDAN BAKIMI VEYA ONARIMI YAPILABİLECEK BİLEŞEN BULUNMAMAKTADIR. BAKIM İŞLERİ İÇİN YETKİN BAKIM PERSONELİNE BAŞVURUN. PİL ŞARJ CİHAZININ GERİLİM DEĞERİNİN ŞARJ EDİLECEĞİ PRİZDEKİ GERİLİM DEĞERİ İLE AYNI OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

YARALANMA VEYA HASAR RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, ROBOTUNUZU AYARLARAKEN, KULLANIRKEN VE ROBOTUNUZUN BAKIMINI YAPARKEN BU GÜVENLİK ÖNLEMLERİNİ AKLINIZDA TUTUN:

TR

Genel Güvenlik Talimatları

- Emniyet ve çalıştırma talimatlarını daha sonra başvurmamak için saklayın.
- Robotunuzu çalıştırmadan önce tüm emniyet ve çalıştırma talimatlarını okuyun.
- Robotunuza, pilinize, pil şarj cihazınıza ilişkin tüm uyarıların yanı sıra kullanıcı kılavuzunda yer alan tüm uyarıları dikkate alın.
- Robotunuzun tüm çalıştırma ve kullanım talimatlarına riayet edin.
- Braava jet ile ıslak temizlemeden sonra yerlerin kaygan olabileceğine dikkat edin.
- Braava jet sessiz çalışır. Üzerine basmamak veya takılmamak için robotun temizlik yaptığı alanda yürürken dikkat edin.
- Düzenli bakımlar dışındaki tüm servis işlemleri için iRobot ile iletişim kurun.

BU CİHAZ TÜRKİYE ALTYAPISINA UYGUNDUR

Taşıma talimatları: Ürünü elle taşıırken varsa tutma kolunu kullanarak taşıyınız. Tutma kolu olmayan durumlarda cihazı düz bir şekildedeki taşımaya özen gösteriniz. Ürünü kargolarken muhakkak orijinal ambalajı içerisinde muhafaza ediniz. Servis v.b. sebeplerle iade ihtimaline karşı ürün kutusunu muhafaza ediniz.

Kullanım Kısıtlamaları ve Olası Kullanım Hataları

- Robotunuz sadece iç mekanda sert yüzeyli zeminlerde kullanılmalıdır.
- Robotunuz bir oyuncak değildir. Bu cihazın üzerine oturmayın veya basmayın. Robotunuz çalışırken küçük çocuklar ve ev hayvanları gözetim altında tutulmalıdır.
- Braava jet'te elektrikli parçalar bulunmaktadır. Suya batırmayın. Yalnızca su ile nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.
- Bu cihazı, yanmakta olan ya da duman çıkaran herhangi bir nesneyi temizlemek için kullanmayın.
- Bu cihazı büyük döküntüler, çamaşır suyu, boya veya diğer kimyasalları temizlemek için kullanmayın.
- Braava jet'i kullanmadan önce, mobilya üzerinde bulunan, mobilya itildiğinde veya mobilyaya çarpıldığında düşebilecek nesnelere dahil olmak üzere, kırılacak nesnelere temizleme alanından kaldırın.
- Nesnelere takılıp düşme riskini azaltmak için tüm elektrik kablolarını ve jaluzi/perde iplerini yoldan kaldırın.

ii

Daha fazla bilgi için, lütfen www.irobot.com.tr adresini ziyaret edin.



Ürün veya ambalajındaki sembol aşağıdakileri belirtir:

Elektrikli aletleri, ayrıştırılmamış kentsel atık olarak imha etmeyin, ayrı toplama tesisatı kullanın. Mevcut toplama sistemleri ile ilgili bilgi için yerel yetkilinizle irtibata geçin. Elektrikli aletler atık sahası veya çöplüklere atılırsa, yeraltı sularına tehlikeli maddeler sızabilir ve gıda zincirine dahil olarak sağlığınıza zarar verebilir. Eski pilleri değiştireceğiniz zaman, toplama, yeniden kullanma ve geri dönüştürme programları konusunda daha fazla bilgi için, lütfen yerel veya bölgesel atık yetkilinizle irtibata geçin.

TR

Pil ve Şarj

- Her kullanım öncesinde pilleri kontrol ederek herhangi bir hasar veya akıntı olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüş veya akıntı yapan pilleri şarj etmeyin.
- Sadece iç mekanda şarj edin.
- iRobot Braava jet pilini şarj etmek için yalnızca birlikte verilen pil şarj cihazını kullanın.
- Yalnızca standart bir elektrik prizi kullanarak şarj edin. Ürün herhangi bir güç dönüştürücü ile birlikte kullanılamaz. Diğer güç dönüştürücülerinin kullanılması, garantinin derhal geçersiz kalmasına neden olacaktır.
- Pil şarj cihazının gerilim değerinin şarj edileceği kaynaktaki gerilim değeri ile aynı olduğundan emin olun.

- Pil şarj cihazına asla ıslak elle dokunmayın.
- Sadece iRobot (model numarası 4446040) tarafından robotunuzla birlikte verilen doğru teknik özelliklere sahip şarj edilebilir pil paketleri kullanın.
- Yedek pil paketi için, lütfen www.irobot.com adresini ziyaret edin.
- Robotunuzu uzun süre kullanmayacaksanız veya bir yerden başka bir yere taşıyacaksanız pilleri mutlaka şarj edin ve çıkartın.
- Robotunuzu temizlemeden önce daima pil paketini çıkarın.
- Pil paketini temiz ve kuru tutun. Kirlenmişirse hücre veya pil terminallerini temiz, kuru bir bezle silin.
- Pil paketlerini ezmeyin, parçalarına ayırmayın veya parçalamayın.

- Hücreleri veya pilleri mekanik şoka tabi tutmayın.
 - PİL paketini ısıtmayın ya da herhangi bir ısı kaynağının yanına koymayın.
 - Doğrudan güneş ışığı altında saklamayın.
 - PİL paketini ateşe atmayın.
 - PİL paketine kısa devre yaptırmayın.
 - PİL paketini herhangi bir sıvıya batırmayın.
 - PİL paketi atılmadan önce robottan çıkarılmalıdır.
 - PİL paketini atacağınız zaman, toplama, yeniden kullanma ve geri dönüştürme programları konusunda daha fazla bilgi için, lütfen yerel veya bölgesel atık yetkilinizle irtibata geçin.
- Hücre sızıntı yapıyorsa, sıvının cildinize veya gözlerinize temasından kaçının. Temas ederse, etkilenen bölgeyi bol suyla yıkayın ve hastaneye başvurun.
 - Herhangi bir nedenden dolayı Braava jet™ lityum iyon pilinizi nakletmeniz gerekiyorsa, sevkiyat talimatları ve uygun etiketler için Müşteri Hizmetleri'ne ulaşın. Asla sızıntı yapan veya fiziksel hasar görmüş bir lityum iyon pili nakletmeyin.

Şili için:

- iRobot Braava jet pilini şarj etmek için yalnızca birlikte verilen pil şarj cihazını (model numarası 4467630) kullanın.
- PİL Şarj Cihazı model 4467630:
 - Giriş AC 100-240V, 50-60Hz, 0.15A
 - Çıkış DC 4,15V, 1.0A



AECE yönetmeliğine uygundur

Bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.

İçindekiler

TR

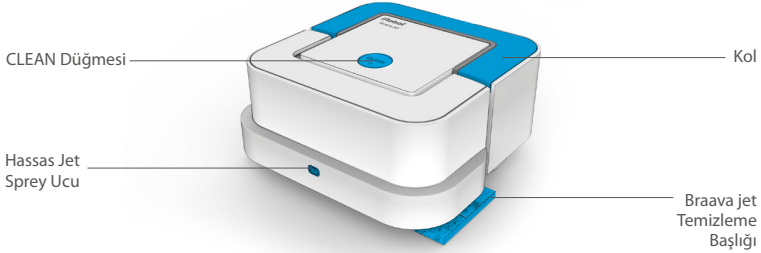
Güvenlik Talimatları, Olası Kullanım Hataları ve İnsan /Çevre Sağlığına İlişkin Uyarılar	i
Braava jet™'iniz Hakkında	2
Braava jet™'inizi Kullanma ve Kurulum	4
Braava jet™'in Gezinmesi	11
En İyi Performans İçin İpuçları	15
Sorun Giderme	16
Düzenli Robot Bakımı	17

Braava jet™'iniz hakkında

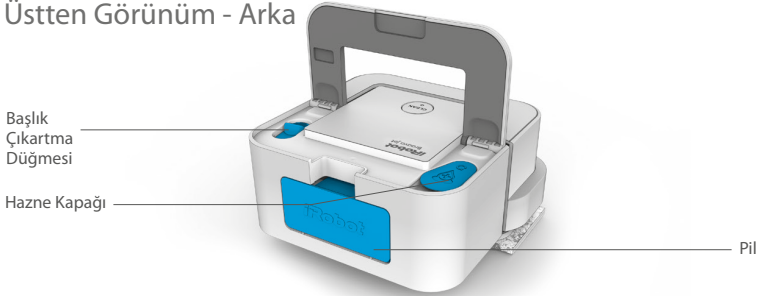
Kullanım amacı: Sert Zemin Temizliği

TR

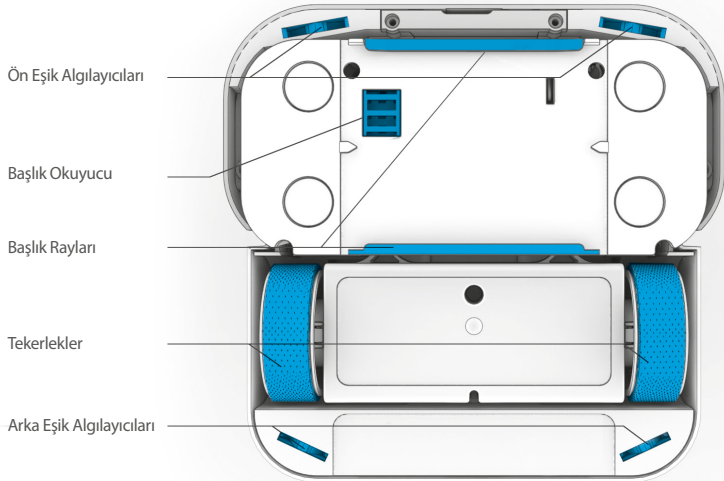
Üstten Görünüm - Ön



Üstten Görünüm - Arka



Altan Görünüm



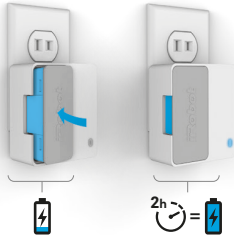
Braava jet™'inizi Kullanma ve Kurulum

TR

1 Pili Şarj Etme ve Takma

- Pili pil şarj cihazına yerleştirin ve şarj cihazının fişini bir prize takın.
- Gösterge ışığı pil şarj olurken sarı renkte yanıp söner. Pil tamamen şarj olduğunda, ışık sürekli yeşil renge döner.
- Pilin ömrünü uzatmak ve güç kullanımını sınırlamak için, pil tamamen şarj olduğunda, duvar tipi şarj cihazı otomatik olarak düşük güç moduna geçer.
- Pil 2 saat içinde tamamen şarj olur. Pil optimum performans için daima her temizlik döngüsü arasında tam 2 saat şarj edilmelidir.
- Tamamen şarj olmuş pili robota takın.
- iRobot satın alınabilecek aksesuarlar olarak ilave piller ve şarj cihazları da sunar, böylece daima kullanıma hazır şarjlı bir piliniz olur.

Şarj Edin



Takın



2a Bir Braava jet Temizleme Başlığı seçmek

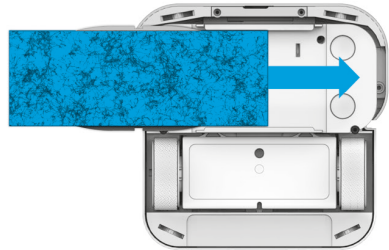
- Yerlerinizi nasıl temizlemek istiyorsanız, buna uyan bir temizleme başlığı seçin. Daha ayrıntılı bilgi için bir sonraki sayfaya bakın.
- Robotunuz Islak Paspaslama, Kuru Silme ve Kuru Süpürme Braava jet temizleme başlıklarından oluşan bir eşantıyon paketi ile birlikte sunulur.

- Braava jet başlığı otomatik olarak tanıır ve seçtiğiniz başlığa göre temizleme modunu ayarlar.

Temizlik İpucu: Islak Paspaslama veya Kuru Silme başlığını kullanmadan önce, yapışık olmayan döküntüleri temizlemek için bir Kuru Silme başlığı veya elektrikli süpürge kullanın.

2b Bir Temizleme başlığını kaydırarak takma










- Braava jeti klik sesiyle yerine oturana kadar robotun altındaki raya kaydırın.
- Braava jet başlığını robotun iki yanından da takabilirsiniz.



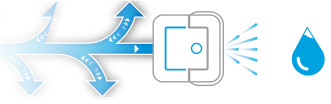
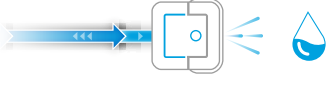
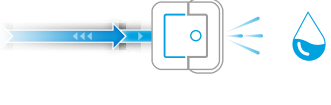
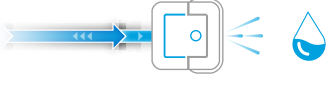


Braava jet™ Temizleme Başlığı Bilgileri

TR

GENEL BAKIŞ

Başlık Tipi		Temizleme Modu	
Islak	Islak Paspaslama (Mavi) 	Üçlü geçiş kapsaması, kendi kendinizin yapacağı paspaslamaya benzer. Robot bir tarafa doğru kısa bir mesafe ileri gider, biraz geri gelir ve sonra ileri doğru diğer tarafa yönelir, bölgeyi temizlerken bu sıra değişir.	
	Yıkanabilir Islak Paspas (Mavi) 		
Nemli	Kuru Silme (Turuncu) 	Nazik ancak derinlemesine temizlik. Robot kısa bir mesafe ileriye doğru gider, daha sonra düz bir hatta geri gelir ve bölgeyi temizlerken bu ileri geri harekete devam eder.	
	Yıkanabilir Kuru Silme (Turuncu) 		
Kuru	Kuru Silme (Beyaz) 	Robot alanın tek geçişte kapsanması için düz bir hatta hızla ileri gider.	
	Yıkanabilir Kuru Silme (Beyaz) 		

AŞAĞIDAKİ İÇİN TAVSİYE EDİLİR

Temizleme Hareketi ve Islaklık Seviyesi	Temizlik Maddesi	Toz	Saç	Kir	Lekeler*
	●			●	●
				●	●
	●	●		●	
		●		●	
		●	●	●	
		●	●	●	

*Kurumuş kahve ve asitli içecek üzerinde test edilmiştir.

3 Robotu Su ile Doldurma

- Islak Paspas veya Kuru Süpürme'yi seçerseniz, robotu su ile doldurun.
- Hazne kapağını bulmak için robotun kolunu kaldırın ve çevirerek açın.
- Haznenin tamamen dolmasını sağlamak için, ön sol köşe aşağı bakacak ve tankın ağzı yukarıda olacak şekilde robotu eğin. Yavaşça ılık su ile doldurun.
- Kapağı geri çevirip kapatın. Robotu çalıştırmadan önce robot kolunu aşağı indirin.
- Robotunuzda sudan başka temizlik solüsyonu kullanmayın.



Not: Bir Kuru Silme Başlığı kullanıyorsanız, Adım 4'e geçin.

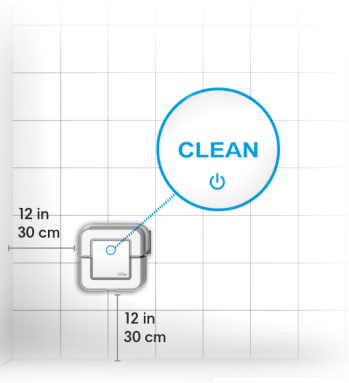


4 Sadece TEMİZLE düğmesine basın

- Robotunuzu temizlemek istediğiniz bölgenin alt sol köşesine, duvarlardan yaklaşık 30 cm uzağa yerleştirin.
- Robotu uyandırmak için CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez basın. Temizlik döngüsünü başlatmak için CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez daha basın.
- Robot paspas yaparken 20 m²'ye kadar odaları, nemli veya kuru silerken 25 m²'ye kadar odaları temizler.*
- Braava jet odanızın, mobilyalarının ve sabit eşyalarının kenarlarını ve çevrelerini temizleyerek temizliği bitirir.

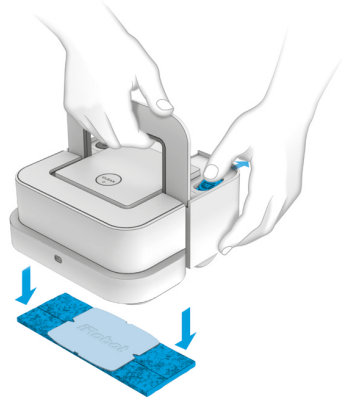
Not: Braava jet temizliği bitirdiğinde, başladığı yere döner, otomatik olarak kapanır ve bir ses çıkarır.

*Zeminin %25'inin eşyalar, mobilyalar ve halılar ile kaplı olduğu bir odaya göre.



5 Temizleme Başlığını Çıkartmak ve Braava jet™ Bir Sonraki Kullanıma Hazırlamak

- Kire dokunmadan temizleme başlığını çıkartmak için, kolu kaldırın ve Başlık Çıkartma Düğmesi'ni geriye doğru çekin.
- Pili çıkarın ve şarj cihazına yerleştirin, böylece bir sonraki temizlik için şarj olur.
- Robotu depoya kaldırmadan önce su haznesini boşaltın.
- Braava jet tekerlekleri açık halde veya pil tarafı aşağıda kalacak şekilde yana yatırılarak saklanabilir.



6 iRobot® HOME Uygulamasını indirin

Ayrıcalıklı özelliklere, yazılım güncellemelerine ve destek bilgilerine erişin.



Q iRobot HOME

Braava jet™'in Gezinmesi

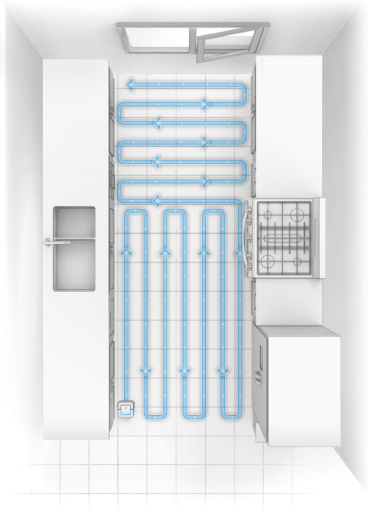
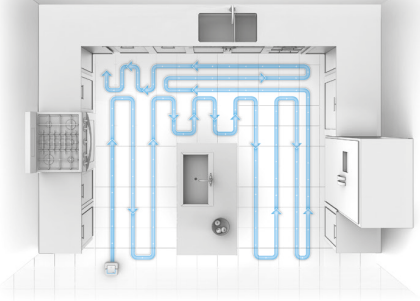
TR

Braava jet akıllıca gezecek ve ıslak paspas yaparken 20 m'ye kadar odaları, nemli ve kuru silerken 250 m²'ye kadar odaları temizleyecek şekilde tasarlanmıştır.*

- Robot bir duvara veya başka bir engeli çarpana kadar sağa doğru temizleyerek temizliğe başlar.
- Islak paspaslama veya kuru silme yaparken, Braava jet odanın geri kalanını temizlemeden önce başlığın ideal ıslaklığa ulaşması için ilk hattı iki kere tekrarlar.
- Robot sağa doğru gidebildiği kadar giderek temizliği tamamladığında, başladığı yerin önündeki alana ve bu alanın sağına doğru devam edecektir.
- Temizlik işi bittiğinde, robot temizliği keser ve başladığı yere döner.
- Braava jet mobilyalara veya duvarlara püskürtme yapmaz. Robot püskürtme yapmadan önce, sadece açık ve engelsiz olduğunu bildiği zeminin bir kısmına püskürtme yaptığından emin olmak için geriye gider. Braava jeti çalıştırmadan önce zemin boyunca perdeleri yerden kaldırın.
- Braava jet'in önüne kenarlar, sandalye ayakları ve başka engeller çıktığında, robot bunların etrafını temizler ve sonra başlangıçtaki yoluna geri dönüp temizliğe kaldığı yerden devam eder.
- Braava jet her temizlediğinde yeni bir harita oluşturur.

*Zeminin %25'inin eşyalar, mobilyalar ve halılar ile kaplı olduğu bir odaya göre.

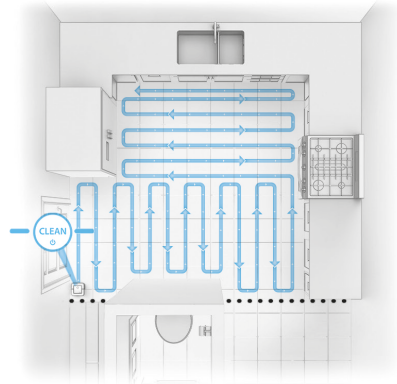
TR



Virtual Wall® Modunu Kullanma

Virtual Wall® Modu ile görünmez bir bariyer yaratabilirsiniz, böylece robot bir odanın belli bir bölümünü veya farklı bir zemin tipini temizlemekten kaçınacaktır.

- Robotu kapatmakla başlayın. Robotu yerleştirirken, görünmez hattın robotun arkasına paralel olarak oluşturulacağına dikkat edin.
- Virtual Wall Modunu etkinleştirmek için, robotu kapatmakla başlayın ve robotun üzerinde iki mavi çizgi görünene kadar CLEAN (Temizle) düğmesine basılı tutun. Mavi çizgiler Virtual Wall Modunun etkinleştirildiğini gösterir.



Temizlik İpucu: Braava jet™'in daha etkin şekilde temizlik yapmasına yardımcı olmak üzere, Virtual Wall Modunu, büyük bir odayı daha küçük alanlara bölmek için de kullanabilirsiniz.

- Virtual Wall Modundayken, robot her iki tarafa doğru genişleyen kendi iç haritasında görünmez bir sınırı işaretleyecektir (çizime bakın). Robot zemininizi temizlerken, görünmez çizginin ötesine gitmez.
- Robot yerine yerleştirildiğinde, işe başlamak için sadece CLEAN (Temizle) düğmesine basın.
- Virtual Wall Modu robot işi bitirdiğinde otomatik olarak kapanır. Virtual Wall Modu temizlik döngüsünü manüel olarak temizlemek ve robotu kapatmak için, tüm göstergeler sönene kadar CLEAN (Temizle) düğmesini basılı tutun.

En İyi Performans İçin İpuçları

TR

- En iyi sonuçlar için, robotunuzu Islak Paspas Başlığı veya Nemli Silme Başlığı ile çalıştırmadan önce kiri ve tozu temizlemek için bir Kuru Silme Başlığı veya elektrik süpürgesi kullanın.
- Temizleme başlıklarını robota takmadan önce suya batırmayın. Başlıklar temizlik döngüsünün başında kuru olmalıdır.
- Bir temizlik döngüsü sırasında robotunuzu duraklatmak için CLEAN (Temizle) düğmesine basın. Temizleme döngüsünü devam ettirmek için, CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez daha basın. Robotunuzu temizlik yaparken yerden kaldırmayın ve oynatmayın, bunu yaparsanız robotunuz temizliği sonlandıracaktır.
- Braava jet'inizi kapatmak için CLEAN (Temizle) düğmesini 5 saniye basılı tutun.
- Haznenin tamamen dolduğundan emin olmak için doldururken robotu hafifçe eğin.
- Robotunuzun içinde yalnızca su kullanın. Temizleme solüsyonları, doğal olanlar dahil, sprey ucunu tıkayabilir ve robotunuzun içindeki materyalleri bozabilir.
- Robotunuz yalnızca robot için özel üretilmiş Braava jet başlıkları ile çalışır.
- Braava jet en iyi temizliği pürüzsüz sert yüzeylerde gerçekleştirir ve temizleme başlıklarını engelleyebilecek engembeli döşemeler, yoğun cilalı zeminler veya kiremit ya da tuğla gibi kaba yüzeylerde iyi performans gösteremeyebilir.
- Braava jeti çalıştırmadan önce zemin boyunca perdeleri yerden kaldırın.

Sorun Giderme

TR

Braava jet sizi sesler ve ışıklarla uyararak bir şeylerin yanlış gittiğini söyler. Sorun çözülmezse, www.global.irobot.com adresinden çevrimiçi daha fazla bilgi alabilirsiniz.

Hata Mesajlarını Tekrarlama

Robotunuz bir hata meydana geldikten sonra açık kalıyorsa, mesajı tekrarlaması için tamponu bir kez robotun gövdesine doğru bastırın. Robotunuz bir hata meydana geldikten sonra kapanıyorsa, açmak için CLEAN (Temizle) düğmesine basın. Hata devam ediyorsa, robot mesajı tekrarlar. Ek destek için, www.global.irobot.com adresini ziyaret edin.

Yeniden Başlatma Talimatları

Bazı hatalarda Braava jet'in yeniden başlatılması sorunun çözülmesini sağlayabilir. Braava jet'i yeniden başlatmak için, işitilebilir bir ses duyana kadar CLEAN (Temizle) düğmesini 5 saniye basılı tutun. Pili çıkarın ve tekrar takın. Robotu yeniden çalıştırmak için CLEAN (Temizle) düğmesine bir kez daha basın.

Hassas Jet Sprey Sorun Giderme

Robot hiç püskürtme yapmıyorsa veya -düzgün şekilde püskürtme yapmıyorsa ve haznede yeterince su olduğunu kontrol edip pompanın çalıştığını duyabiliyorsanız, Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.

Su Seviyesi Sorun Giderme

Braava jetin ıslak paspaslama veya kuru silme modlarında zeminlerinizde kullandığı suyun miktarıyla ilgili sorunlar yaşıyorsanız, robotunuzun ayarlarını yapmak için iRobot® HOME Uygulamasını indirin.

Düzenli Robot Bakımı

TR

iRobot Braava jet'inizin hep yüksek performans göstermesi için aşağıdaki ipuçlarını uygulayın. Gerektiği durumlarda, başvurmanız için Braava jet™'iniz Hakkında bölümüne bakın.

Eşik Algılayıcılarını ve Başlık Okuyucusunu Temizleme

Robotunuzun altındaki algılayıcıları nemli bir bezle temizleyin.

Tekerlekleri Temizleme

Tekerleklerin çevresinde biriken tüm gözle görünen döküntü ve saçları temizleyin.

Robotun Gövdesini Temizleme

Gövdesindeki veya tamponundaki kirleri nazıkçe silmek için nemli bir bez kullanın.

Hassas Jet Sprey Ucunu Temizleme

Nemli bir bezle silerek temizleyin.

Hazneyi Temizleme

Haznede bir koku dikkatinizi çekerse, hazneyi sıcak musluk suyuyla doldurun. Kaynar su kullanmayın. Kapağı kapatın ve robotu hafifçe sallayın. Hazneyi yıkayın ve işlemi tekrarlayın. Robotunuzu kullanmadan önce haznenin kapak açık halde kurumasını bekleyin.

Yıkanabilir Temizleme Başlıklarının Bakımı

Braava jet Yıkanabilir başlıkları değiştirilmeden önce 50 defaya* kadar yıkanabilir. Elle yıkama ve havayla kurutma tavsiye edilir. Çamaşır makinesi kullanılıyorsa, sıcak döngü ile yıkayın ve havayla kurutun. Narin kumaşlarla yıkamayın.

*Çamaşır makinesinde test edilmiştir. Narin kumaşlarla yıkamayın.

Tüketicinin Seçimlilik Hakları

TR

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Teknik özellikler

Temizlenen alanın büyüklüğü 20–25 m²

1950 mAh Li-lon batarya

Şarj süresi 2 saat

Maksimum 30 W'a kadar güç tüketimi

Boyutlar: 170 mm x 178 mm x 84 mm

Ağırlık 1.2 kg

Güncel servis bilgileri için 0216 527 82 83 telefon numarasının aranmasını rica ederiz.

TR

	Firma Adı	Firma Adresi	Vergi Dairesi	Vergi Numarası	Telefon	Hizmet Yeri İl
1	AKÇIN ELEKTRONİK-SÜLEYMAN AKÇIN	KURTULUŞ MAHALLESİ ZİYA PAŞA CAD. NO:50/A ODUNPAZARI / ESKİŞEHİR	ESKİŞEHİR	32497521744	0 222 230 31 37	ESKİŞEHİR
2	ALPEREN TEKNİK - CEM TUNER	FATH MAH. ADNAN MENDERES BULV. NO:24/1 BERGAMA / İZMİR	BERGAMA	69565196108	0 533 039 75 37	İZMİR
3	ALTIYAPRAK TEKNİK SERVİSİ HİZMETLERİ-HASAN ALTIYAPRAK Esnaf	OSMANIYE MAH. ORHAN YILMAZ CAD. NO:7-1/1/B GİRESUN	GİRESUN	40708310520	0 454 216 54 32	GİRESUN
4	BAYKAN ELEKTRİK BAYRAM BAYKAN ESNAF	ESENBAY MH.BALIM SK.NO:2 MERKEZ NİĞDE	NİĞDE	1540017392	0 388 232 42 27	NİĞDE
5	BEYAZ SERVİS BAHADDİN SERHUŞ	OSMANIYE MAH. AKSU YOLU CAD. NO:9/A BAKIRKÖY / İSTANBUL	KAĞITHANE	20357116308	0 212 660 13 25	İSTANBUL
6	BİRLER BİLİŞİM KIRTISAYE TEKNOLOJİ İNŞAAT VE PERSONEL HİZMETLERİ TİCARET LIMITED ŞİRKETİ	İSMET PAŞA MAH/SEMT HÜKÜMET BLV. NO:37 /A DULKADİROĞLU K.MARAŞ	ASLANBEY	1750430694	0 344 221 14 27	KAHRAMANMARAŞ
7	CEVDET TOLGA GÜLLÜ - ÇÖZÜM TEKNİK	VELİ NECDET ARIĞ CADDESİ NO:17/C EMEK ÇANKAYA ANKARA	MALTEPE	31675341808	0 312 215 48 08	ANKARA
8	ÇAĞDAŞ ELEKTRİK İNŞ.TUR.TİC.LTD.ŞTİ.	FERİHATPAŞA MAH. ATATÜRK. CAD. NO:44 /207 ÇATALCA İSTANBUL	ÇATALCA	2170405546	0 212 787 20 40	İSTANBUL
9	ÇAKIR ELEKTRONİK-KURŞAT ÇAKIR Esnaf	GEMİLER ÇEKİĞİ MAHALLESİ GEDİKKAYA CADDESİ NO:5 / MERKEZ GİRESUN	GİRESUN	36805432630	0 454 214 06 94	GİRESUN
10	DEMO DIŞ TİCARET VE PAZARLAMA ANONİM ŞİRKETİ	F.SULTAN MEHMET MAH. ASUDE SOK. NO:9-A-B SARIYER İSTANBUL	BOĞAZİÇİ KURUMLAR	2910000430	0 212 323 29 92	İSTANBUL
11	DETAY ELEKTRONİK-NEBİ GÖÇER	YAYLA MAHALLESİ 112 HASTANE CAD. NO 42/B İSPARTA	KAYMAKKAPI	22850070644	0 533 713 11 40	İSPARTA
12	DIZAYN TEKNİK BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ ELEKTRONİK SAN.TİC.LTD.ŞTİ LTD. ŞTİ.	HALLİ RIFAT PAŞA MH. YHAVUZ SOK. PERPA TİC. MRKZ. B.BLOK K.11 D.1645 / ŞİŞLİ İSTANBUL	ZİNCİRLİKUYU	3010270631	0 212 212 12 89	İSTANBUL
13	EM-EL TEKNİK/DAVUT TİRENDEZ ESNAF	CİHANGİR MAH. KALEM SOK. NO:30/B AVCILAR İSTANBUL	AVCILAR VD.	23518552168	0 212 694 06 76	İSTANBUL
14	EMEL YILMAZ - ARAS TEKNİK	HUZUREVLERİ MAH.MAVİ BULV/NO:118A/-ÇUKUROVA JADANA	SEYHAN	12767839700	0 322 431 87 89	ADANA
15	ER CİHAN İNŞAAT TEKSTİL ELEKTRONİK OTOMOTİV GIDA MADENCİLİK TURİZM BİLGİSAYAR İLETİŞİM MEDİKAL SANAYİ TİCARET LIMITED ŞİRKETİ LTD. ŞTİ.	ATATÜRK MAHALLESİ ZÜBEYDE HANIM CAD. NO:8/101 / ERZİNCAN	FEVZİPAŞA	3360417242	0 553 009 60 90	ERZİNCAN
16	ERKAN SAH-ERKAN TEKNİK	FABRIKA CAD. NEDİM MURATOĞLU İŞMERKEZİ NO. 55 ERZİNCAN	FEVZİPAŞA	7390079655	0 446 214 24 64	ERZİNCAN

17	FATİH SOĞUTMA-FATİH BAŞÇOBAN	YAYLA MAHALLESİ 1003 SOKAK - NO:7/A / ISPARTA	KAYMAKAPI	45538314564	0 246 218 20 03	ISPARTA
18	GİRESUN TEKNOLOJİ MARKET KEMAL TAŞ SAHİS	NİZAMİYE MAH. ATLET MUSTAFA SOK. NO:1/A GİRESUN	GİRESUN	8250654784	0 553 009 60 90	GİRESUN
19	GÖRKEM ELEKTRİK ELEKTRONİK TELEKOMÜNİKASYON İNŞAAT TAHHÜT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	KARAMAN MAH. MELTEM CAD. NO:9/A AFYON	KOCATEPE	4100048499	0 533 713 11 40	AFYONKARAHİSAR
20	İPEK SOĞUTMA-MUSTAFA YAVUZ Etnaf	İSTİKLAL MAHALLESİ 1102. SOKAK No:1/6 / MERKEZ ISPARTA	DAVRAZ V.D.	2711292480	0 246 218 19 66	ISPARTA
21	İŞBİL. BİLGİSAYAR MALZEMESİ SATIŞI-MEHMET RECEP ALTUNKALEM Etnaf	ATIFBEY MAHALLESİ PROF. DR. TÜRKAN SAYLAN CADESİ No:36/- GAZİEMİR/İZMİR	GAZİEMİR	49393778448	0 232 252 43 46	İZMİR
22	MEHMET EMİN MAÇO-BAHA TEKNİK SERVIS	ŞEYH SAMIL MAH. MEDİNE BULVARI 637.SOK. GÜNEYDOĞU YAPI KOOPERATİFİ 4.KISIM B-3 BLOK ALTI NO:9/D BAĞLAR/	GÖKALP	6100154591	0 412 235 30 93	DIYARBAKIR
23	MEVSİM TEKNİK/METİN TÜRK SAHİS	CEVİZLİ MAH. TALATPAŞA CD. NO:40/A MALTEPE/ İST. / MALTEPE	KARTAL	8760518505	0 216 442 26 60	İSTANBUL
24	MUSTAFA BAYRAKTAR	İSA DİVANLI MAH. SARAY ALTI CAD. NO:27/B	AKSU	1560041486	0 344 223 23 46	KAHRAMANMARAŞ
25	POSSİFY BİLGİSAYAR VE OTOMASYON SİSTEMLERİ SAN.DİŞ.TİC.AŞ.	HALİL RIFAT PAŞA MAH. YÜZER HAVUZ SK. NO:1 B /61 ŞİŞLİ	ŞİŞLİ	7320688443	0 212 452 15 15	İSTANBUL
26	RAM BİLGİSAYAR RECEP ALKAŞ SAHİS	CUMHURİYET MAH.NO.88/C MERKEZ-BATMAN / BATMAN	BATMAN	540135156	0 488 215 12 42	BATMAN
27	RECEP KIZILCAN	ATATÜRK MAH. 330. SK. NO:9 B /1 KÜÇÜKÇEKMECE İSTANBUL	HALKALI	5600217210	0 212 693 06 57	İSTANBUL
28	SES ELEKTRİK-MEHMET BİLAL Etnaf	İPAŞA MAH. ŞEYHADİLİ CAD. ARAS GALERİA NO:84 / MERKEZ KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ	46543197852	0 344 123 45 67	KAHRAMANMARAŞ
29	SİSTEM ONLİNE BİLGİSAYAR YAZILIM GÜVENLİK SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	KÜLTÜR İMHAMNUR BAYRAM CAD. NO:28/ DÜZCE	DÜZCE	7710314225	0 380 523 40 86	DÜZCE
30	TEKNİK SERVIS KLVEELEV AL.BAK.ON.PAZ. İM.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	ALTAYÇEŞME MAH. HAYAT SK. NO:10 A MALTEPE İSTANBUL	KÜÇÜKYALI	8360225600	0 216 363 80 98	İSTANBUL
31	UYSAI YAZILIM SELİM UYSAL	DUMLUPINAR MAH.DUMLUPINAR 2.CAD.NO.7/B AFYONKARAHİSAR	KOCATEPE	10039571938	0 272 213 66 11	AFYONKARAHİSAR
32	ÜÇGEN SOĞUTMA-SEDAT UZAL Etnaf	YENİ İMŞ SELANİK CD İNAN APT NO:61/4 / DIDİM AYDIN	DIDİM	36922870568	0 256 811 55 12	AYDIN
33	YAKUP ÇAY - ALEYNA TEKNİK	NARMANLI MAH. KARS KAPI CAD. - NO :23/3-YAKUTİYE ERZURUM	AZİZİYE	2320211867	0 442 213 5537	ERZURUM



DECLARATION OF CONFORMITY
According to EC Directive

We, Manufacturer: iRobot Corporation
Address: 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA

declare under our responsibility that the product:

Product Name : Floor Mopping Robot
Brand Name : iRobot
Marketing Name : Braava Jet
Model No : 240

The object of the above defined is compatible with harmonised EU legislation and suitable to the relevant legislation

Has been designed and manufactured in accordance to the following technical regulation:

Directive Device:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU
Low Voltage Directive	2014/35/EU
RoHS Directive	2011/65/EU

Conformity with the following standards:

The measurements made in accordance with the procedures according to the European Council Directive and EN standards.

Radio Equipment	:	ETSI EN 300 440 V2.1.1 ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 ETSI EN 301 489-1 v2.1.1
LVD	:	EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-10:2003+A1:2008 EN 62233:2008 EN 62479:2010
EMC	:	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
RoHS	:	EN 62321:2009

This product(s) which are defined herein was (were) manufactured under the conditions of the European Union directive and standards. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Also, this product(s) responsibility is under our firm's guarantee

Manufacturer
Stamp / signature
iRobot Corporation
Name surname: Stephen Pallotta
Title: Principal Compliance Engineer
Date: 01.12.2017
Place: Bedford



iRobot.com

iRobot Corporation | 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730 | 781.430.3000



**AT Direktifi Gereğince
UYGUNLUK BEYANI**

Biz, aşağıda anılan İmalatçı: iRobot Corporation
Adres: 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730

Sorumluluğu tamamen bize ait olmak üzere aşağıdaki ürünün,

Ürün Adı : Paspas Robotu
Marka Adı : iRobot
Pazarlama Adı : Braava Jet
Model No : 240

Yukarıda tanımlanan ürün uyumlaştırılmış AB mevzuatı ve ilgili mevzuata uygunluk gösterir.

Aşağıdaki teknik düzenlemeler gereğince tasarlanmış ve üretilmiştir:

Yönerge Aracı:

Telsiz Ekipmanları Yönergesi	2014/53/AB
Elektromanyetik Uyumluluk	2014/30/AB
Alçak Gerilim Yönergesi	2014/35/AB
Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması (RoHS) Yönergesi	2011/65/EU

Aşağıdaki standartlara uygunluk:

Avrupa Konseyi Yönergesi ve EN standartları gereğince prosedürlere uygun gerçekleştirilen önlemler.

Telsiz Ekipmanları Yönergesi:	ETSI EN 300 328 v2.1.1 ETSI EN 301 489-17 v3.1.1 ETSI EN 301 489-1 v2.1.1
Alçak Gerilim Yönetmeliği (LVD):	EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008
Elektromanyetik Uyumluluk:	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması (RoHS):	EN 62321:2009

Bu belgede tanımlanan ürün(ler) Avrupa Birliği yönergesi ve standartlarının koşulları gereğince üretilmiştir. İşbu uygunluk beyanı imalatçının münferit sorumluluğu altında düzenlenmiştir. Ayrıca, bu ürün(ler) firmamızın garanti sorumluluğu altındadır.

Üretici
Kaşe - İmza
iRobot Corporation
Adı, Soyadı: Stephen Pallotta
Unvan: Uygunluk Baş Mühendisi
Tarih: 29.11.2017
Yer: Bedford



iRobot.com

iRobot Corporation | 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730 | 781.430.3000

GARANTİ BELGESİ

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1 – Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için GARANTİ BELGESİNİN ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2 – Garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında yada tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz kılır.
- 3 – Cihazın montajının veya tamirinin firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığına yada cihazın açıldığını tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 4 – Firmamız tarafından verilen GARANTİ söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasıından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşıması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Ürün ev kullanımı için imal edilmiştir. Farklı kullanımlardan dolayı oluşacak arızalar garanti kapsamında değildir

Garanti Belgesi üzerinde tahriyat yapıldığı, ürünün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrip edildiği takdirde bu garanti belgesi geçersizdir.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

- (1) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- (2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirecek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyp ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçilmiş haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

- (3) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- (4) Ancak, bu Kanununun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçilmiş haklarını kullanmakta serbesttir.
- (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemis olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- (6) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- (7) Tüketicinin malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- (8) Malın azami tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

- (9) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- (10) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki

Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

- (11) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

İthalatçı firmanın

Ünvanı: Certus Mercatus Dış. Tic. A.Ş.
Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Yolu Cad. No:23-25
Brandium Residence R2 Blok D:177 İstanbul/Ataşehir
Tel – Faks: +90 216 504 15 44
Eposta: info.tr@certus-mercatus.com
Yetkili kişi: Miroslav Kaspar
Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Satıcı Firmanın:

Unvanı:

Adresi:

Tel – Faks:

Eposta:

Yetkili kişi:

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Fatura ve irsaliye:

Malın:

Fatura numarası:

Cinsi: Robot Elektrikli Paspas

Fatura tarihi:

Markası: iRobot

Teslim tarihi ve yeri:

Modeli: Braava 380, 390, 390T, 240 Jet

Seri numarası:

Garanti süresi: 2 Yıl

Azami tamir süresi: 20 gün

iRobot Müşteri Hizmetleri

İthalatçı:

Certus Mercatus Dış Tic. A.Ş.
Küçükbakkalköy Mah., Dudullu Cd. 23-25,
R2 Blok D:177 34758 Ataşehir/İstanbul
Tel: 0216 504 15 44
E-Posta: info.tr@certus-mercatus.com

Üretici:

iRobot
8 Crosby Drive
Bedford, MA 01730
Phone: 781.430.3000

iRobot

©2016-2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 ABD. Her hakkı saklıdır. iRobot ve Virtual Wall, iRobot Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Braava jet, iRobot Corporation'ın ticari markasıdır. Bluetooth® kelime işareti ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. mülkiyetindeki tescilli ticari markalardır ve bu işaretlerin iRobot Corporation tarafından kullanımı lisansa tabidir. App Store, ABD'de ve diğer ülkelerde kayıtlı Apple, Inc. şirketinin ticari markasıdır. Google Play, Google, Inc. şirketinin ticari markasıdır.

WC: 4511394

iRobot®

Braava jet™



Εγχειρίδιο χρήστη

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

GRC

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Η ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΜΕ ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΜΟΝΟΝ ΕΦΟΣΟΝ ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΑΥΤΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ Η ΕΧΟΥΝ ΔΙΔΑΧΘΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΤΟΥ BRAAVA JET, ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Η ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΤΟΥ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΠΙΔΕΧΟΝΤΑΙ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ. ΑΝΑΘΕΤΕΤΕ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΕΡΒΙΣ ΣΕ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΤΑΣΗ ΠΡΙΖΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΖΗΜΙΑΣ, ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΡΟΜΠΟΤ ΣΑΣ:

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Φυλάξτε τις οδηγίες ασφαλείας και χρήση για μελλοντική αναφορά.
- Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ σας.
- Λαμβάνετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις στο ρομπότ σας, στην μπαταρία, στον φορτιστή μπαταρίας και στις οδηγίες χρήσης.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες για τη λειτουργία και τη χρήση του ρομπότ σας.
- Να έχετε υπόψη σας ότι τα δάπεδα ενδέχεται να είναι ολισθηρά μετά τον υγρό καθαρισμό με το Braava jet.
- Το Braava jet λειτουργεί αθόρυβα. Προσέχετε όταν περπατάτε στην περιοχή όπου καθαρίζει το ρομπότ, για να αποφύγετε να το πατήσετε και να χάσετε την ισορροπία σας.
- Αναθέτετε όλες τις μη προγραμματισμένες εργασίες σέρβις στην iRobot.

Περιορισμοί χρήσης

- Το ρομπότ σας προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους σε σκληρές επιφάνειες δαπέδων.
- Το ρομπότ σας δεν είναι παιχνίδι. Μην κάθεστε ή πατάτε πάνω σε αυτή τη συσκευή. Τα μικρά παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία το ρομπότ.
- Το ρομπότ σας έχει ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην το βυθίσετε σε νερό. Καθαρίζετε μόνο με ένα πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά με νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για να συλλέξετε οτιδήποτε καίγεται ή καπνίζει.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για να συλλέξετε μεγάλα απορρίμματα, χλωρίνη, χρώματα ή άλλα χημικά.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το Braava jet, απομακρύνετε τα εύθραυστα αντικείμενα από την περιοχή σφουγγαρίσματος, περιλαμβανομένων των αντικειμένων που είναι πάνω σε έπιπλα και θα μπορούσαν να πέσουν αν σπρωχτεί ή χτυπηθεί το έπιπλο.
- Μετακινήστε παράμερα τυχόν καλώδια ρεύματος, καθώς και κορδόνια για ρολά και κουρτίνες, για να μειώσετε τον κίνδυνο να τραβηχτούν αντικείμενα και να πέσουν.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει:

Μην απορρίπτετε ηλεκτρικές συσκευές ως μη διαχωρισμένα αστικά απόβλητα. Χρησιμοποιείτε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής. Αν ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χώρους ταφής απορριμμάτων ή χωματερές, μπορεί να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες που θα μολύνουν τα υπόγεια ύδατα και θα εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, προξενώντας βλάβη στην υγεία και την καλή σας κατάσταση. Όταν αντικαθιστάτε παλιές μπαταρίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές ή περιφερειακές σας αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με προγράμματα συλλογής, επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης.

GRC

Μπαταρία και φόρτιση

- Πριν από οποιαδήποτε χρήση, ελέγχετε τη συστοιχία μπαταρίας για τυχόν ένδειξη ζημιάς ή διαρροής. Μη φορτίζετε συστοιχίες μπαταρίας που έχουν υποστεί ζημιά ή παρουσιάζουν διαρροή.
- Φορτίζετε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο φορτιστή μπαταρίας για να φορτίσετε την μπαταρία του iRobot Braava jet.
- Φορτίζετε μόνο από κανονική πρίζα ρεύματος. Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε τύπο μετατροπέα ηλεκτρικού ρεύματος. Η χρήση άλλων μετατροπέων ηλεκτρικού ρεύματος θα καταστήσει άμεσα άκυρη την εγγύηση.
- Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση για τον συμπεριλαμβανόμενο φορτιστή μπαταρίας συμφωνεί με την κανονική τάση πρίζας.
- Ποτέ μη χειρίζεστε τον φορτιστή μπαταρίας με υγρά χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες συστοιχίες μπαταρίας με τις σωστές προδιαγραφές που παρέχονται με το ρομπότ σας από την iRobot (αριθμός μοντέλου 4446040).
- Για ανταλλακτική συστοιχία μπαταρίας, επισκεφθείτε το www.irobot.com.
- Πάντα να φορτίζετε και να αφαιρείτε την μπαταρία από το ρομπότ πριν από μακροχρόνια φύλαξη ή μεταφορά.
- Πάντα να αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταρίας πριν καθαρίσετε το ρομπότ σας.
- Διατηρείτε τη συστοιχία μπαταρίας καθαρή και στεγνή. Σκουπίζετε τους ακροδέκτες του στοιχείου μπαταρίας ή της μπαταρίας με ένα καθαρό στεγνό πανί, σε περίπτωση που έχουν λερωθεί.
- Μη συνθλίβετε ή αποσυναρμολογείτε ή τεμαχίζετε συστοιχίες μπαταρίας.

- Μην υποβάλλετε τα στοιχεία μπαταρίας ή τις μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Μη θερμαίνεται τη συστοιχία μπαταρίας και μην την τοποθετείτε κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας.
- Μην αποθηκεύετε σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην πετάξετε στη φωτιά τη συστοιχία μπαταρίας.
- Μη βραχυκυκλώσετε τη συστοιχία μπαταρίας.
- Μη βυθίσετε τη συστοιχία μπαταρίας σε οποιοδήποτε υγρό.
- Η συστοιχία μπαταρίας πρέπει να αφαιρεθεί από το ρομπότ, πριν την απόρριψη του ρομπότ.
- Όταν απορρίπτετε τη συστοιχία μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις τοπικές ή περιφερειακές σας αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με προγράμματα συλλογής, επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης.
- Σε περίπτωση διαρροής στοιχείου μπαταρίας, μην επιτρέψετε στο υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, πλύνετε την επηρεαζόμενη περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Αν για οποιονδήποτε λόγο χρειαστεί να αποστείλετε την μπαταρία ιόντων λιθίου του Braava jet™, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών για οδηγίες αποστολής και τις κατάλληλες ετικέτες σήμανσης. Ποτέ μην αποστείλετε μια μπαταρία ιόντων λιθίου που παρουσιάζει διαρροή ή ζημιά.

Για τη Χιλή:

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο φορτιστή μπαταρίας (αριθμός μοντέλου 4467630) για να φορτίσετε την μπαταρία του iRobot Braava jet
- Φορτιστής μπαταρίας, μοντέλο 4467630:
 - Είσοδος AC 100-240 V, 50-60 Hz, 0,15 A
 - Έξοδος DC 4,15 V, 1,0 A

Για Μπαχρέιν, Κουβέιτ, Ομάν, Κατάρ, Σαουδική Αραβία και Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα:

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή μπαταρίας με αριθμό μοντέλου 4467632 για να φορτίσετε την μπαταρία του iRobot Braava jet
- Φορτιστής μπαταρίας, μοντέλο 4467632: Είσοδος AC 100-240 V, 50-60 Hz, 0,15 A Έξοδος DC 4,15 V, 1,0 A

Για τη Δήλωση συμμόρφωσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.irobot.com/compliance.

Πληροφορίες συμμόρφωσης με FCC and Industry Canada (ISED):

GRC

- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το τμήμα 15 των κανόνων της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις: (1) Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές, και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές λαμβάνονται, περιλαμβανομένων παρεμβολών που μπορούν να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το πρότυπο (τα πρότυπα) RSS της Industry Canada περί εξαιρέσεων από αδειοδότηση. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις: 1) Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να προκαλέσει παρεμβολές, και 2) η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές, περιλαμβανομένων παρεμβολών που μπορούν να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.
- Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την iRobot Corporation θα μπορούσαν να καταστήσουν άκυρο το δικαίωμα του χρήστη στη λειτουργία του εξοπλισμού.
- Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 των κανόνων της FCC καθώς και με τους κανόνες ICES 003. Αυτά τα όρια

είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν εύλογη προστασία έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε μια οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια με μορφή ραδιοσυχνότητας και εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές επιβλαβείς στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα εμφανιστούν παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, κάτι που μπορεί να προσδιοριστεί με απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να διορθώσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Να αλλάξει τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Να αυξήσει το διαχωρισμό ανάμεσα στον εξοπλισμό και στο δέκτη.

– Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα ρεύματος που ανήκει σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό στο οποίο έχει συνδεθεί ο δέκτης.

– Συμβουλευτείτε την αντιπροσωπεία ή ένα έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια σχετικά με το θέμα.

- Σύμφωνα με τους κανονισμούς της Industry Canada, αυτός ο πομπός ραδιοσυχνότητας επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με χρήση κεραίας τύπου και μέγιστης ενίσχυσης (ή μικρότερη) που έχουν εγκριθεί για τον πομπό από την Industry Canada. Για να μειώσετε ενδεχόμενες παρεμβολές ραδιοσυχνότητας σε άλλους χρήστες, ο τύπος κεραίας και η ενίσχυσή της θα πρέπει να επιλεγούν έτσι ώστε η ισοδύναμη ιστροπικά εκπεμπόμενη ισχύς (e.i.r.p.) να μην είναι μεγαλύτερη της απαιτούμενης για την επιτυχή επικοινωνία.
- Δήλωση FCC σχετικά με έκθεση σε ακτινοβολία: Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με το FCC §2.1093(b) σχετικά με όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες από φορητή συσκευή, σε περιβάλλον χωρίς έλεγχο και είναι ασφαλές για την ενδεδειγμένη χρήση όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Δήλωση ISED σχετικά με έκθεση σε ακτινοβολία: Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με το Καναδικό πρότυπο RSS-102 σχετικά με όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες από φορητή συσκευή, σε περιβάλλον χωρίς έλεγχο και είναι ασφαλές για την ενδεδειγμένη χρήση όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Πίνακας περιεχομένων

GRC

Πληροφορίες ασφαλείας και συμμόρφωσης	i
Σχετικά με το Braava jet™ σας	2
Χρήση του Braava jet™	4
Πώς πλοηγείται το Braava jet™	11
Συμβουλές για καλύτερη απόδοση	14
Αντιμετώπιση προβλημάτων	15
Τακτική φροντίδα του ρομπότ	16

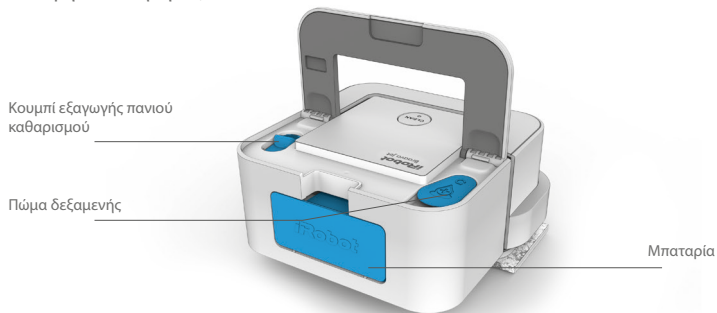
Σχετικά με το Braava jet™ σας

GRC

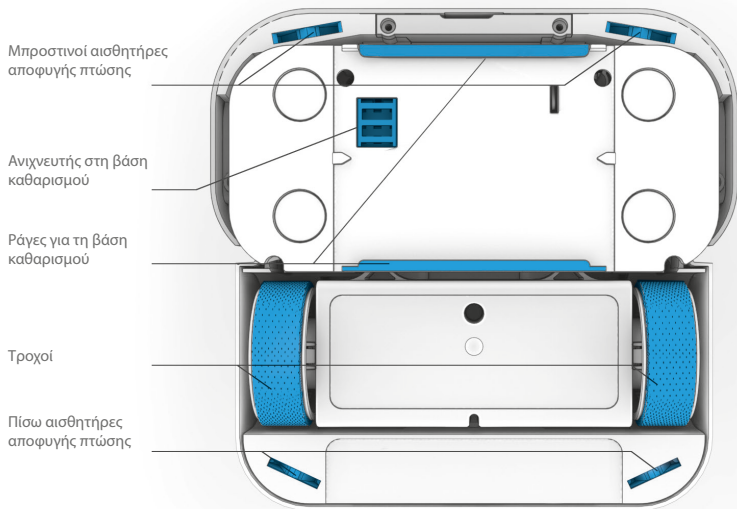
Κάτοψη - Μπροστινό μέρος



Κάτοψη - Πίσω μέρος



Κάτω όψη



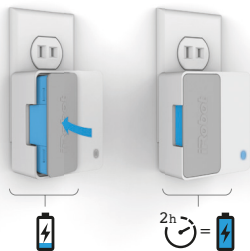
Σχετικά με το Braava jet™ σας

GRC

1 Φορτίστε & τοποθετήστε την μπαταρία

- Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στον φορτιστή μπαταρίας και συνδέστε τον φορτιστή σε μια πρίζα ρεύματος.
- Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα ενώ φορτίζεται η μπαταρία. Το φως της λυχνίας θα γίνει σταθερά πράσινο όταν έχει φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.
- Ο φορτιστής τοίχου μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία χαμηλής ισχύος όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως, για να διατηρήσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να περιορίσει την κατανάλωση ρεύματος.
- Η μπαταρία θα φορτιστεί πλήρως εντός 2 ωρών. Η μπαταρία θα πρέπει πάντα να φορτίζεται για τον πλήρη χρόνο των 2 ωρών μεταξύ κύκλων καθαρισμού, ώστε να έχει βέλτιστη απόδοση.
- Τοποθετήστε την πλήρως φορτισμένη μπαταρία μέσα στο ρομπότ.
- Η iRobot προσφέρει για αγορά πρόσθετες μπαταρίες και φορτιστές ως αξεσουάρ, ώστε να μπορείτε να έχετε πάντα μια φορτισμένη μπαταρία έτοιμη για χρήση.

Φορτίστε



Τοποθετήστε



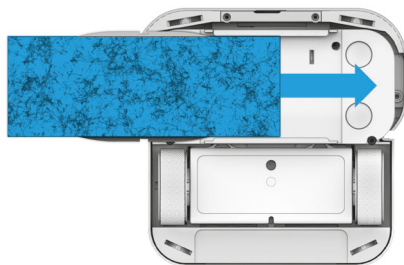
2a Επιλέξτε ένα πανάκι καθαρισμού Braava jet

- Επιλέξτε ένα πανάκι καθαρισμού σύμφωνα με τον τρόπο που θέλετε να καθαρίσετε το δάπεδό σας. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα.
- Το ρομπότ σας συνοδεύεται από ένα σετ δειγμάτων πανακιών καθαρισμού της Braava jet για Υγρό σφουγγάρισμα, Νωπό σκούπισμα και Στεγνό σκούπισμα.
- Το Braava jet θα αναγνωρίσει αυτόματα το πανάκι και θα προσαρμόσει τη συμπεριφορά καθαρισμού του με βάση το πανάκι που έχετε επιλέξει.

Συμβουλή καθαρίσματος: Πριν χρησιμοποιήσετε ένα πανάκι για Υγρό σφουγγάρισμα ή Νωπό σκούπισμα, χρησιμοποιήστε ένα πανάκι για Στεγνό σκούπισμα ή σκουπίστε με ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε τα απορρίμματα που δεν είναι προσκολλημένα στο δάπεδο.

2a Εισάγετε συρταρωτά ένα πανάκι καθαρισμού

- Εισάγετε συρταρωτά ένα πανάκι Braava jet ανάμεσα στις ράγες στην κάτω πλευρά του ρομπότ έως ότου ασφαλίσει με κλικ στη θέση του.
- Μπορείτε να τοποθετήσετε ένα πανάκι Braava jet και από τις δύο πλευρές του ρομπότ.






Βραava jet™ - Πληροφορίες Πανακιού καθαρισμού

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

GRC

ΤΥΠΟΣ ΠΑΝΑΚΙΟΥ		ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ
Υγρό	Υγρό σφουγγάρισμα (μπλε)	<p>Η κάλυψη τριπλής διέλευσης είναι παρόμοια με το πώς θα σφουγγαρίζατε και εσείς. Το ρομπότ κινείται εμπρός μια για μικρή απόσταση προς τη μία πλευρά, κατόπιν κινείται ελαφρά πίσω και μετά εμπρός προς την άλλη πλευρά, εναλλάξ καθώς καθαρίζει την περιοχή.</p>
	Πλενόμενο για Υγρό σφουγγάρισμα (μπλε)	
Νωπό	Νωπό σκούπισμα (πορτοκαλί)	<p>Απαλός αλλά και σχολαστικός καθαρισμός. Το ρομπότ κινείται εμπρός για μια μικρή απόσταση, κατόπιν κινείται πίσω σε ευθεία γραμμή, συνεχίζοντας αυτό το μοτίβο κίνησης εμπρός-πίσω καθώς καθαρίζει την περιοχή.</p>
	Πλενόμενο για Νωπό σκούπισμα (πορτοκαλί)	
Στεγνό	Στεγνό σκούπισμα (λευκό)	<p>Το ρομπότ κινείται γρήγορα προς τα εμπρός σε ευθεία γραμμή για κάλυψη της περιοχής με μία διέλευση.</p>
	Πλενόμενο για Στεγνό σκούπισμα (λευκό)	

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΓΙΑ

Κίνηση καθαρισμού και Επίπεδο υγρασίας	Καθαριστικό	Σκόνη	Τρίχες	Χώμα	Κηλίδες*
	•			•	•
	•			•	•
		•	•	•	
		•	•	•	

3

Γεμίστε το ρομπότ με νερό

- Αν επιλέξετε Υγρό σφουγγάρισμα ή Νωπό σκούπισμα, γεμίστε το ρομπότ με νερό.
- Ανασηκώστε τη λαβή του ρομπότ για να βρείτε το πώμα της δεξαμενής και κατόπιν ανυψώστε το και περιστρέψτε το για να ανοίξει.
- Για να μπορέσετε να γεμίσετε τελείως τη δεξαμενή, γείρετε το ρομπότ έτσι ώστε η μπροστινή αριστερή γωνία να είναι στραμμένη προς τα κάτω και το άνοιγμα της δεξαμενής να είναι στην πιο υψηλή θέση. Γεμίστε αργά με χλιαρό νερό.
- Περιστρέψτε πάλι ανάποδα το πώμα και κλείστε το. Κατεβάστε τη λαβή του ρομπότ πριν το θέσετε σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιήσετε με το ρομπότ σας κανένα άλλο διάλυμα καθαρισμού παρά μόνο νερό.



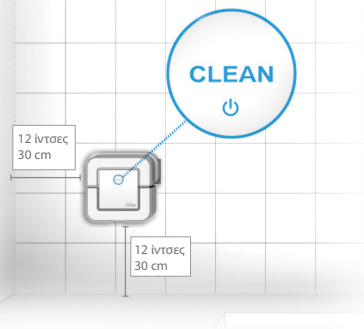
Σημείωση: Αν χρησιμοποιείτε πανάκι Στεγνού σκούπισματος, πηγαίνετε απευθείας στο Βήμα 4.



- Τοποθετήστε το ρομπότ στην κάτω αριστερή γωνία της περιοχής που θέλετε να καθαρίσετε, περίπου τριάντα εκατοστά μακριά από τυχόν τοίχο.
- Πατήστε μία φορά CLEAN (Καθαρισμός) για να αφυπνίσετε το ρομπότ. Πατήστε πάλι CLEAN (Καθαρισμός) για να ξεκινήσετε τον κύκλο καθαρισμού.
- Το ρομπότ θα καθαρίσει δωμάτια έως 20 m² (200 ft²) με σφουγγάρισμα και δωμάτια έως 25 m² (250 ft²) με νωπό ή στεγνό σκούπισμα.*
- Το Braava jet θα ολοκληρώσει τον καθαρισμό καθαρίζοντας τα άκρα και τις περιμέτρους του δωματίου σας, των επίπλων και κατασκευών.

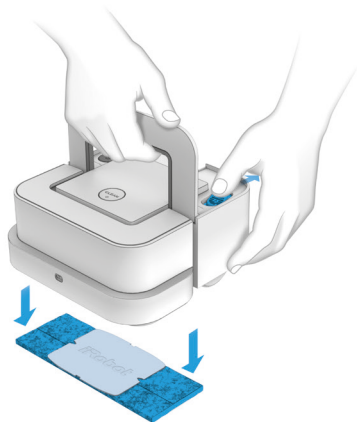


Σημείωση: Όταν έχει τελειώσει τον καθαρισμό, το Braava jet επιστρέφει στο σημείο που ξεκίνησε, απενεργοποιείται και αναπαράγει έναν ήχο.



5 Αφαιρέστε το πανάκι καθαρισμού και προετοιμάστε το Braava jet™ για την επόμενη χρήση

- Για να αφαιρέσετε το πανάκι καθαρισμού χωρίς να έρθετε σε επαφή με τις ακαθαρσίες, ανυψώστε τη λαβή και τραβήξτε προς τα πίσω το κουμπί αφαίρεσης πανακιού.
- Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την μέσα στο φορτιστή ώστε να μπορεί να φορτιστεί για τον επόμενο καθαρισμό.
- Αδειάστε το ρεζερβουάρ νερού πριν αποθηκεύσετε το ρομπότ.
- Το Braava jet μπορεί να αποθηκευτεί με τους τροχούς προς τα κάτω, ή στο πλάι του με την πλευρά μπαταρίας προς τα κάτω.



6 Κατεβάστε την εφαρμογή iRobot® HOME

Αποκτήστε πρόσβαση σε αποκλειστικές δυνατότητες, ενημερώσεις λογισμικού και πληροφορίες υποστήριξης.



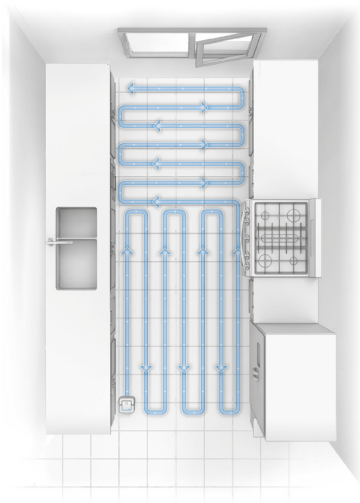
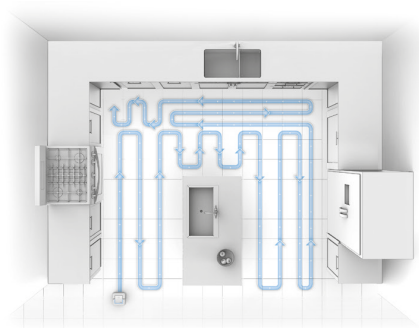
Q iRobot HOME

Πώς πλοηγείται το Braava jet™

Το Braava jet έχει σχεδιαστεί να πλοηγείται έξυπνα και να καθαρίζει δωμάτια έως 20 m² (200 ft²) με υγρό σφουγγάρισμα και έως 25 m² (250 ft²) με νωπό και στεγνό σκούπισμα.*

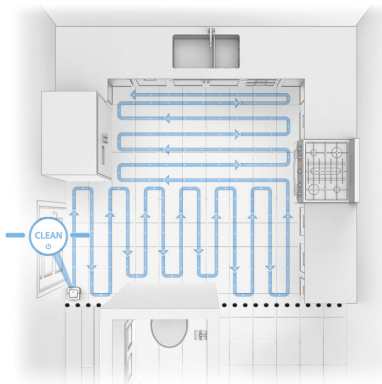
- Το ρομπότ ξεκινά με τον καθαρισμό προς τα δεξιά έως ότου συναντήσει έναν τοίχο ή άλλο φραγμό.
- Σε λειτουργία υγρού σφουγγαρίσματος ή νωπού σκούπισματος, το Braava jet επαναλαμβάνει την πρώτη γραμμή δύο φορές ώστε να επιτύχει τη βέλτιστη υγρασία στο πανάκι του, πριν καθαρίσει το υπόλοιπο δωμάτιο.
- Όταν το ρομπότ έχει καθαρίσει όσο πιο μακριά μπορεί προς τα δεξιά, θα συνεχίσει προς την περιοχή προς τα εμπρός και προς τα αριστερά από εκεί που ξεκίνησε.
- Όταν ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού, το ρομπότ θα σταματήσει τον καθαρισμό και θα επιστρέψει στο σημείο όπου ξεκίνησε.
 - Το Braava jet δεν ψεκάζει έπιπλα ή τοίχους. Πριν ψεκάσει, το ρομπότ θα κινηθεί προς τα πίσω για να διασφαλίσει ότι ψεκάζει μόνο ένα τμήμα του δαπέδου που γνωρίζει ότι είναι ελεύθερο. Σηκώστε τυχόν κουρτίνες που φθάνουν ως το δάπεδο πριν θέσετε σε λειτουργία το Braava jet.
- Καθώς το Braava jet βρίσκει άκρα, πόδια καρεκλών και άλλα αντικείμενα, θα καθαρίσει γύρω τους και κατόπιν θα επιστρέψει στην κανονική του διαδρομή και θα συνεχίσει πάλι από εκεί τον καθαρισμό.
- Το Braava jet δημιουργεί ένα νέο χάρτη του δαπέδου κάθε φορά που καθαρίζει.

*Βασίζεται σε δωμάτιο με το 25% του δαπέδου να καλύπτεται από αντικείμενα, έπιπλα και χαλιά.



Χρήση της λειτουργίας Εικονικού τοίχου (Virtual Wall®)

- Με τη λειτουργία Εικονικού τοίχου (Virtual Wall®) μπορείτε να δημιουργήσετε έναν αόρατο φραγμό ώστε το ρομπότ να αποφεύγει να καθαρίσει ένα μέρος του δωματίου ή έναν διαφορετικό τύπο δαπέδου.
- Ξεκινήστε με το ρομπότ απενεργοποιημένο. Όταν τοποθετείτε το ρομπότ, έχετε υπόψη σας ότι θα δημιουργηθεί μια αόρατη γραμμή που περνά από την πίσω πλευρά του ρομπότ.
- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Εικονικού τοίχου, ξεκινήστε με απενεργοποιημένο ρομπότ και πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός) έως ότου εμφανιστούν δύο μπλε γραμμές στο πάνω μέρος του ρομπότ. Οι μπλε γραμμές θα υποδεικνύουν ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Εικονικού τοίχου.
- Όταν είναι σε λειτουργία Εικονικού τοίχου, το ρομπότ θα επισημάνει ένα αόρατο όριο στον εσωτερικό του χάρτη, το οποίο εκτείνεται προς τα έξω σε κάθε πλευρά (βλ. εικόνα). Καθώς το ρομπότ καθαρίζει το δάπεδό σας, δεν θα περνά την αόρατη γραμμή.
- Όταν το ρομπότ είναι στη θέση του, απλά πατήστε CLEAN (Καθαρισμός) για να ξεκινήσετε τον κύκλο εργασίας.
- Η λειτουργία Εικονικού τοίχου θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν το ρομπότ ολοκληρώ-



Συμβουλή καθαρισμού: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Εικονικού τοίχου για να υποδιαιρέσετε ένα μεγαλύτερο δωμάτιο σε μικρότερες περιοχές, με σκοπό να βοηθήσετε το Braava jet να καθαρίσει πιο αποτελεσματικά.

σει την εργασία του. Για να ακυρώσετε χειροκίνητα έναν κύκλο καθαρισμού λειτουργίας Εικονικού τοίχου και να απενεργοποιήσετε το ρομπότ, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός) έως ότου σβήσουν όλες οι ενδείξεις.

Συμβουλές για καλύτερη απόδοση

GRC

- Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε ένα πανάκι Στεγνού σκουπίσματος ή σκουπίστε με ηλεκτρική σκούπα για να συλλέξετε ακαθαρσίες και σκόνη πριν τη λειτουργία του ρομπότ σας με πανάκι Υγρού σφουγγαρίσματος ή Νωπού σκουπίσματος.
- Μη μουσκέψετε τα πανάκια καθαρισμού πριν τα τοποθετήσετε στο ρομπότ. Τα πανάκια πρέπει να είναι στεγνά κατά την έναρξη ενός κύκλου καθαρισμού.
- Για να σταματήσετε προσωρινά το ρομπότ κατά τη διάρκεια ενός κύκλου καθαρισμού, πατήστε το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός). Για να συνεχίσετε πάλι τον κύκλο καθαρισμού, πατήστε πάλι το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός). Μη σηκώσετε από το δάπεδο και μη μετακινήσετε το ρομπότ σας ενώ καθαρίζει – το ρομπότ θα τερματίσει τη λειτουργία καθαρισμού του αν το κάνετε αυτό.
- Για να απενεργοποιήσετε το Braava jet σας, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός).
- Γείρετε το ρομπότ ελαφρά όταν το γεμίζετε, για να διασφαλίσετε ότι η δεξαμενή θα γεμίσει πλήρως.
- Χρησιμοποιείτε μόνο νερό για να γεμίσετε το ρομπότ σας. Διαλύματα καθαρισμού, ακόμα και φυσικής προέλευσης, μπορούν να προκαλέσουν απόφραξη του ακροφυσίου ψεκασμού και να χαλάσουν τα υλικά στο εσωτερικό του ρομπότ.
- Το ρομπότ σας θα λειτουργεί μόνο με πανάκια Braava jet, τα οποία είναι κατασκευασμένα ειδικά για το ρομπότ.
- Το Braava jet καθαρίζει καλύτερα σε λείες σκληρές επιφάνειες και ενδέχεται να μην αποδίδει εξ ίσου καλά σε ανομοιόμορφα πλακάκια, έντονα κερωμένα δάπεδα ή σε τραχιές επιφάνειες όπως από σχιστολιθικές πλάκες ή τούβλο όπου μπορεί να σκαλώσουν τα πανάκια καθαρισμού.
- Σηκώστε τυχόν κουρτίνες που φθάνουν ως το δάπεδο πριν θέσετε σε λειτουργία το Braava jet.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το Braava jet θα σας πει ότι κάτι δεν πάει καλά, ειδοποιώντας σας ηχητικά και οπτικά. Αν το πρόβλημα δεν λυθεί, μάθετε περισσότερα στο διαδικτυο στη διεύθυνση www.global.irobot.com.

Επανάληψη μηνυμάτων σφάλματος

Αν το ρομπότ σας παραμείνει ενεργοποιημένο αφού προκύψει κάποιο σφάλμα, πιέστε μία φορά τον προφυλακτήρα προς τον κορμό του ρομπότ, για να επαναληφθεί το μήνυμα. Αν το ρομπότ σας έχει απενεργοποιηθεί μετά την εμφάνιση ενός σφάλματος, πατήστε CLEAN (Καθαρισμός) για να το ενεργοποιήσετε. Αν το σφάλμα συνεχίζεται, το ρομπότ θα επαναλάβει το μήνυμα. Για πρόσθετη υποστήριξη επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.global.irobot.com.

Οδηγίες επανεκκίνησης

Για ορισμένα σφάλματα, η επανεκκίνηση του Braava jet μπορεί να επιλύσει το πρόβλημα. Για να πραγματοποιήσετε επανεκκίνηση του Braava jet, πατήστε το κουμπί CLEAN (Καθαρισμός) για 5 δευτερόλεπτα έως ότου ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την πάλι. Πατήστε πάλι CLEAN

(Καθαρισμός) για να ενεργοποιήσετε πάλι το ρομπότ.

Αντιμετώπιση προβλημάτων του ψεκαστήρα ακριβείας

Αν το ρομπότ δεν ψεκάζει ή ψεκάζει ανομοιόμορφα και έχετε ελέγξει ότι η δεξαμενή έχει αρκετό νερό και μπορείτε να ακούσετε την αντλία να λειτουργεί, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων με τη στάθμη του νερού

Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με την ποσότητα του νερού που χρησιμοποιεί το Braava jet στο δάπεδό σας στις λειτουργίες υγρού σφουγγαρίσματος ή νωπού σκουπίσματος, πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής iRobot® HOME για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του ρομπότ σας.

Τακτική φροντίδα του ρομπότ

GRC

Ακολουθήστε τις παρακάτω συμβουλές για να συνεχίσει το iRobot Braava jet να λειτουργεί με τη βέλτιστη απόδοση. Ανατρέξτε στο τμήμα Σχετικά με το Braava jet™, όπως πρέπει.

Καθαρισμός των αισθητήρων αποφυγής πάωσης και του ανιχνευτή στη βάση καθαρισμού

Καθαρίστε τους αισθητήρες στην κάτω πλευρά του ρομπότ σας χρησιμοποιώντας ένα ελαφρά υγρό πανί.

Καθαρισμός των τροχών

Τραβήξτε και αφαιρέστε τυχόν ορατά απορρίμματα ή τρίχες που συλλέγονται γύρω από τους τροχούς.

Καθαρισμός του κορμού του ρομπότ

Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό πανί για να σκουπίσετε απαλά τυχόν ακαθαρσίες στον κορμό ή στον προφυλακτήρα του.

Καθαρισμός του ψεκαστήρα ακριβείας

Καθαρίστε σκουπίζοντας με ένα ελαφρά υγρό πανί.

Καθαρισμός του ρεζερβουάρ

Αν παρατηρήσετε μια οσμή μέσα στη δεξαμενή, γεμίστε τη δεξαμενή με ζεστό νερό βρύσης. Μη χρησιμοποιήσετε βραστό νερό. Κλείστε το πώμα και ανακινήστε ελαφρά το ρομπότ. Ξεπλύνετε τη δεξαμενή και επαναλάβετε. Αφήστε τη δεξαμενή να στεγνώσει με το πώμα ανοικτό, πριν χρησιμοποιήσετε πάλι το ρομπότ σας.

Φροντίδα των πλενόμενων πανακίων καθαρισμού

Τα πλενόμενα πανάκια Braava jet μπορούν να πλυθούν έως και 50 φορές* πριν αντικατασταθούν. Συνιστάται πλύσιμο στο χέρι και φυσικό στέγνωμα στον αέρα. Αν χρησιμοποιήσετε πλυντήριο, πλύνετε τα με χρήση του προγράμματος χλιαρού νερού και αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα. Μην τα πλύνετε με ευπαθή ρούχα.

Πληροφορίες επικοινωνίας με την Εξυπηρέτηση πελατών

MANOLOPOULOS SERVICE

Agorakritou 31, Athina 104 40

Phone: (210)8836512-8213542

Fax: 2108827999

Email: info@manolopoulos-service.com

<https://www.manolopoulos-service.gr/>

Με την παρούσα, η iRobot δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Roomba βρίσκεται σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.irobot.com/compliance> Ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί σε ζώνη συχνότητας ISM μεταξύ 2400 και 2483,5 MHz με μέγιστη ισχύ εξόδου EIRP 4,0 dBm (2,51 mW).

iRobot

©2016-2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA (ΗΠΑ). Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος. Τα iRobot, και Virtual Wall είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της iRobot Corporation. Το Braava jet είναι εμπορικό σήμα της iRobot Corporation. Το σήμα λέξης και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την iRobot Corporation γίνεται κατόπιν άδειας. Το App Store είναι εμπορικό σήμα της Apple, Inc., κατατεθειμένο στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες. Το Google Play είναι εμπορικό σήμα της Google, Inc.

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

GRC

Κατασκευαστής	iRobot
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις	MANOLOPOULOS SERVICE Agorakritou 31, Athina 104 40 Phone: (210)8836512-8213542 Fax: 2108827999 Email: info@manolopoulos-service.com
Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις	3D ELECTRONICS SERVICES LTD 60 Vithleem str., Strovolos, Nicosia, 2033 Cyprus Phone: 03357 22 250392 Email: m.phylactou@3dservices.com.cy

Συμπληρώστε το σημείο πώλησης

Όνομασία προϊόντος	
Σειριακός αριθμός	
Ημερομηνία πώλησης	
Σφραγίδα σημείου πώλησης	

Μητρώο επισκευών βάσει εγγύησης

Παραδόθηκε για επισκευή στις	Παραλήφθηκε από υπογραφή	Επισκευάστηκε στις	Αριθμός αναφοράς επισκευής	Υπογραφή

1. Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία πώλησης στον πελάτη. Οι επισκευές κατά τη διάρκεια της εγγύησης δεν χρεώνονται.
2. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή καλύπτουν ελαττώματα που μπορεί να αποδειχθεί ότι προκλήθηκαν από ελαττώματα υλικών, σχεδιασμού ή εργασίας.
3. Η εγγύηση και η χωρίς χρέωση επισκευή δεν καλύπτουν ελαττώματα που προκλήθηκαν από μεταφορά, από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, κακή συντήρηση, μηχανική ζημιά, παρεμβολές στη συσκευή ή βλάβες που προκλήθηκαν από τη μη συμμόρφωση της ηλεκτρικής εγκατάστασης με τις απαιτήσεις ČSN καθώς και βλάβες από ακατάλληλη σύνδεση.
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει τη φθορά φίλτρων, βουρτσών και ψηκτρών, μπαταριών, λαστιχένιων εξαρτημάτων, πελμάτων τροχών και παρόμοιων εξαρτημάτων.
5. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι τουλάχιστον 6 μήνες

Εξουσιοδοτημένο σέρβις: Τηλ.: (210)8836512-8213542

E-mail: info@manolopoulos-service.com

Παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με το κέντρο σέρβις για οποιοσδήποτε αξιώσεις, δείτε τα στοιχεία επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου κέντρου σέρβις.